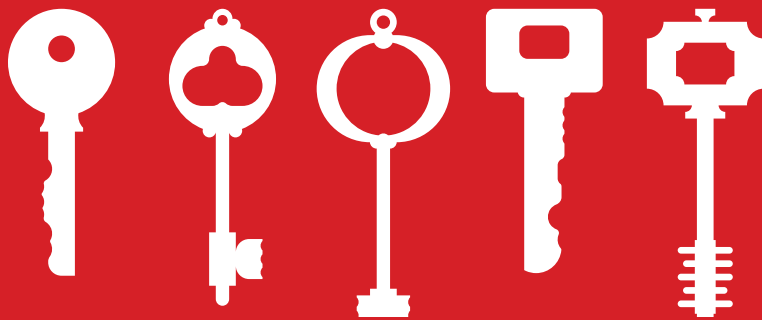


Hướng dẫn ứng dụng tài liệu nhân quyền dựa trên cộng đồng

Dựa trên những trải nghiệm từ những người sống chung với
HIV và các nhóm đối tượng đích ở Campuchia, Trung Quốc,
Myanma và Việt Nam



Hướng dẫn ứng dụng tài liệu Nhân quyền dựa trên cộng đồng

Dựa trên những Trải nghiệm từ những người sống chung với HIV và các Nhóm Đối tượng đích ở Campuchia, Trung Quốc, Myanmar và Việt Nam

Mục lục **Từ viết tắt** **Giới thiệu**

- 1 Tài liệu về Nhân quyền: Các khái niệm cơ bản**
- 2 Xác định vấn đề**
- 3 Lựa chọn người phỏng vấn**
- 4 Xây dựng hướng dẫn phỏng vấn**
- 5 Lấy thỏa thuận tham gia**
- 6 Lựa chọn người trả lời phỏng vấn**
- 7 Phỏng vấn**
- 8 Sau khi phỏng vấn**
- 9 Sử dụng tài liệu: Các Bước tiếp theo**

Phụ lục

- A. Mẫu thỏa thuận tham gia**

Từ viết tắt

CBOs: Các tổ chức dựa vào cộng đồng (CBOs) là các nhóm xã hội dân sự đại diện cho một cộng đồng cụ thể và tham gia vào việc gặp gỡ con người, mang tính giáo dục, hướng tới môi trường hoặc các nhu cầu khác của cộng đồng đó.

KP (các nhóm đối tượng đích): Đối với HIV, Tổ chức y tế thế giới (WHO) xác định các nhóm đối tượng đích là "các nhóm được xác định, do các hành vi cụ thể có nguy cơ cao, làm tăng nguy cơ lây nhiễm HIV không phân biệt các loại dịch bệnh hoặc bối cảnh địa phương. Ngoài ra, các nhóm đối tượng đích này thường có các vấn đề về pháp lý và xã hội liên quan đến hành vi làm tăng nguy cơ nhiễm HIV của họ." Trong phạm vi HIV, Tổ chức Y tế Thế giới đã xác định năm nhóm đối tượng đích: 1) Nhóm nam có quan hệ tình dục đồng giới, 2) những người tiêm chích ma túy, 3) những người ở tù và trong các cơ sở khép kín khác, 4) những người hành nghề mại dâm và 5) những người chuyển giới. Các nhóm đối tượng đích là các yếu tố quan trọng trong mô hình lây nhiễm HIV. Đây cũng là cũng là những đối tượng quan trọng để ứng phó hiệu quả với dịch bệnh này

Thuật ngữ "các nhóm đối tượng đích" xuất phát từ HIV. Trong phạm vi bệnh lao, Tổ chức Stop TB Partnership định nghĩa "các nhóm đối tượng đích" bao gồm thợ mỏ, tù nhân, dân di cư, và những người sử dụng ma túy; và "các đối tượng dễ bị tổn thương" như người nghèo khu vực nông thôn, người nghèo thành thị, và trẻ em dưới 5 tuổi.

LGBT: Đây là chữ viết tắt của Lesbian (đồng tính nữ), Gay (đồng tính nam), Bisexual (lưỡng giới), Transgender (chuyển giới). Thuật ngữ này là một thuật ngữ chung cho các cá nhân và các nhóm người được xác định là đa dạng giới tính và/hoặc thu hút đồng tính. Một biến thể khác là LGBTIQQA, thuật ngữ này giải thích rõ ràng hơn bao gồm những người Liên giới, Đồng giới, Chưa xác định giới tính và Vô tính cũng như bao gồm những người ủng hộ cộng đồng này. Nhiều cá nhân và tổ chức bác bỏ thuật ngữ "LGBT" vì nó mang những đặc tính văn hóa phương Tây và có nhận định rằng các cá nhân và nhóm người trong cộng đồng LGBT chịu sự phân biệt đối xử, bị loại bỏ ra khỏi xã hội hoặc phải hòa nhập xã hội.

MSM: Nhóm nam có quan hệ tình dục với nam, không nhất thiết chỉ bao gồm những người "Đồng tính nam", "Tình dục đồng giới", hay "Lưỡng giới".

PLHIV: Những người sống chung với HIV

WHO: Tổ chức Y tế Thế giới

WLHIV: Phụ nữ sống chung với HIV

UN: Liên Hiệp Quốc

Giới thiệu

Trong cam kết với Mục tiêu Phát triển Bền vững về Sức khỏe năm 2015, các quốc gia thành viên của Liên Hợp Quốc quyết tâm "không để ai lại phía sau" trong việc tiếp cận phổ cập chăm sóc sức khỏe vào năm 2030. Tuy nhiên, trong thực tế, nhiều người đang bị bỏ lại phía sau. Mỗi ngày trên toàn Châu Á, những người sống chung với HIV (PLHIV), các nhóm đối tượng đích (KPs) chẳng hạn như những người hành nghề mại dâm, những người tiêm chích ma túy, những người chuyển đổi giới và nhóm nam có quan hệ tình dục đồng giới (MSM), cũng như phụ nữ và trẻ em gái, những người dân tộc thiểu số, những người di dân, tị nạn, trẻ em, tù nhân, người khuyết tật và nhiều người dễ bị tổn thương và những người sống bên lề xã hội khác đang bị lạm dụng về nhân quyền – từ việc bị từ chối tiếp cận với các thông tin và các dịch vụ y tế thiết yếu, đến việc bị cảnh sát quấy rối và lạm dụng.

Các vi phạm này hiếm khi được đưa ra ánh sáng hoặc giải quyết. Trong thực tế, những nhóm bên lề xã hội và những nhóm bị buộc tội có thể không nhận thức được về quyền con người hoặc các quyền của họ đã bị vi phạm. Để lấy lại công lý, bạn phải có bằng chứng.

Hướng dẫn ứng dụng tài liệu Nhân quyền dựa trên cộng đồng (Hướng dẫn này) là một công cụ dựa trên chương trình dài trong ba cuốn sách của tổ chức Asia Catalyst: *Nhận Biết, Chứng minh và Thay đổi: Một chương trình về quyền lợi cho các nhóm cơ sở*. Hướng dẫn ngắn gọn này sẽ đưa ra những điều cơ bản cần thiết khi thực hiện một dự án thu thập dữ liệu và bằng chứng trong thực tế. Tài liệu cũng bao gồm các bài học từ dự án Đào tạo Quyền theo Khu vực của Asia Catalyst trong năm 2015-16, dự án này đã làm việc với tám Tổ chức dựa vào cộng đồng từ bốn quốc gia nhằm nghiên cứu chương trình đào tạo toàn diện, và sau đó đưa ra các bằng chứng về các vi phạm quyền con người có hệ thống trong các cơ sở y tế.

Về chương trình Nhận Biết, Chứng minh và Thay đổi: Một chương trình về quyền cho các nhóm cơ sở: Chuỗi hoạt động này được tạo ra giúp các tổ chức cơ sở trong các cộng đồng bị ảnh hưởng bởi HIV/AIDS để hiểu về các quyền cơ bản, thu thập bằng chứng về các hành vi lạm dụng quyền, đồng thời xây dựng, thực hiện chiến dịch vận động chính sách hiệu quả.

Chuỗi hoạt động này bao gồm ba phần:

- **Nhận biết: *Khuôn khổ về quyền*** thảo luận về luật các quyền pháp lý quốc tế và làm thế nào để áp dụng luật cho những người sống chung với HIV/AIDS và các cộng đồng sống bên lề xã hội.
- **Chứng minh: *Thu thập bằng chứng về các hành vi lạm quyền*** giải thích làm thế nào để lên kế hoạch và tiến hành nghiên cứu về quyền.
- **Thay đổi: *Chấm dứt việc lạm dụng quyền*** chỉ ra làm thế nào để lên kế hoạch và tiến hành vận động chính sách ở cấp độ địa phương, quốc gia và quốc tế dựa trên nghiên cứu.

Mỗi tập bao gồm một sổ hướng dẫn, mô tả các bước thực hiện, và cung cấp tài liệu bổ sung cho người huấn luyện về các hướng dẫn, kế hoạch bài học, bài tập mẫu và các mẫu sử dụng trong một hội thảo tập huấn.

Chuỗi *Nhận Biết, Chứng minh, Thay đổi* được phát triển bởi ba tổ chức có kinh nghiệm dày dặn về vận động chính sách và thu thập tài liệu: Nhóm Hành động Điều trị AIDS Thái Lan (TTAG) tại Băng Cốc, Thái Lan, Trung tâm giáo dục và hành động vì nhân quyền Dongjen tại Bắc Kinh, Trung Quốc, và tổ chức Asia Catalyst tại New York, Mỹ.

Chúng tôi tin rằng cách tốt nhất để chống lại việc lạm quyền là phải:

1. Hiểu các quyền cơ bản
2. Nghiên cứu để thu thập bằng chứng về các quyền đó bị vi phạm như thế nào, và,
3. Lên kế hoạch và thực hành chiến dịch vận động để chấm dứt vi phạm quyền.

Nhận biết, Chứng minh, Thay đổi dựa trên tất cả 3 chủ đề, nhưng chủ yếu tập trung vào tiến hành các cuộc phỏng vấn để thu thập các bằng chứng từ các cộng đồng và đưa ra các chứng minh bằng tài liệu các vi phạm về quyền.

Dự án đào tạo về Quyền theo Khu vực của Asia Catalyst -- Năm 2015, Asia Catalyst đã sử dụng chuỗi *Nhận biết, Chứng minh, Thay đổi* làm việc cùng với tám CBOs từ 4 quốc gia Campuchia, Trung Quốc, Myanmar và Việt Nam, đây là các nhóm muốn tích hợp cách tiếp cận dựa trên quyền để thu thập bằng chứng về tình trạng phân biệt đối xử liên quan đến HIV tại các cơ sở y tế. Các nhóm này bao gồm:

- Hội Người sử dụng ARV (AUA) (Campuchia)
- Cộng đồng Phụ nữ sống chung với HIV tại Campuchia (CCW)
- Trung tâm Dịch vụ Tư vấn Y tế Chengdu Tongle
- Trung tâm tư vấn các dịch vụ y tế và AIDS (Trung Quốc)
- Hiệp hội Aye Myanmar (AMA), Mạng lưới những Người hành nghề mại dâm
- Mạng lưới quốc gia những người sống chung với HIV, Nhóm dương tính Myanmar (MPG)
- Nhóm Mặt trời của bé (KSG) (Việt Nam)
- Mạng lưới thanh niên Việt Nam phòng chống HIV/AIDS (VYPN)

Bằng cách sử dụng chương trình *Nhận Biết, Chứng minh, Thay đổi*, tám tổ chức CBOs đã học hỏi được thêm về khuôn khổ nhân quyền quốc tế, kỹ năng thu thập tài liệu dựa trên Nhân quyền, và làm thế nào để phát triển các chiến lược vận động chính sách hiệu quả. Các nhóm đã xác định các vấn đề cấp bách nhất về phân biệt đối xử tại các cơ sở y tế mà những người trong cộng đồng của họ đang phải đối mặt, họ là những người sống chung với HIV và các nhóm đối tượng đích. Tám tổ chức dựa vào cộng đồng này đã sử dụng cách tiếp cận tạo cơ hội cho cá nhân tham gia để thực hiện nghiên cứu, có nghĩa là các bằng chứng không chỉ được thu thập từ các nhóm đối tượng đích, mà còn bởi những cộng đồng tương tự, và việc đó cũng đồng nghĩa rằng các thành viên trong cộng đồng giữ vai trò trong mọi giai đoạn của dự án.

Dự án nghiên cứu thu thập do cộng đồng phụ trách triển khai trong 18 tháng đưa ra những phát hiện và kiến nghị đã được công bố trong một báo cáo toàn diện, *Trước tiên là không gây hại: Phân biệt đối xử trong các cơ sở y tế tại Campuchia, Trung Quốc, Myanmar và Việt Nam* (Tải miễn phí tại: <http://asiacatalyst.org/resources/research/>). Ở phần cuối bản hướng dẫn này, chúng tôi chia sẻ một số công tác vận động đã được tiến hành có sử dụng kết quả của nghiên cứu này.

Tám CBOs đề nghị Asia Catalyst đưa ra bản hướng dẫn ngắn này để sử dụng hoặc là bồi dưỡng thêm cho những người đã có kinh nghiệm thu thập tài liệu nhân quyền, như chính họ, hoặc như là một bản hướng dẫn cho những người lần đầu tiên thực hiện thu thập tài liệu. Các nhóm này đã chia sẻ một số kinh nghiệm của họ trong hướng dẫn này.

Chương một trong hướng dẫn này cung cấp khóa học cấp tốc về những nguyên tắc và phương pháp tiếp cận về quyền con người dựa trên các dữ liệu, bằng chứng. Chương hai thảo luận về tầm quan trọng của việc lựa chọn các vấn đề mà bạn hoặc tổ chức của bạn muốn giải quyết trước khi bắt đầu dự án. Chương 3 đến chương 7 đưa ra các bước cần thiết để hoàn thành dự án, thông qua sử dụng phỏng vấn bán cấu trúc như là phương pháp để thu thập tài liệu. Cuối cùng, chương tám

và chín thảo luận làm thế nào để tổng kết dự án và phát triển các bước tiếp theo. Xuyên suốt bản *Hướng dẫn* sẽ đưa ra các ví dụ từ thực tiễn, bảng kiểm, cũng như những lời khuyên về từng chủ đề.

Mỗi tổ chức có văn hóa nội bộ riêng và hoạt động trong môi trường văn hóa và chính trị riêng biệt. Do đó chúng tôi khuyên bạn nên điều chỉnh những lời khuyên trong hướng dẫn này sao cho phù hợp với nhu cầu cụ thể của tổ chức bạn.

Chúng tôi đã đưa ra các ví dụ cụ thể về kinh nghiệm của các tổ chức dựa vào cộng đồng (CBO) trong việc thu thập tài liệu vi phạm quyền tại Campuchia, Trung Quốc, Myanmar và Việt Nam. Các ví dụ này bao gồm những thách thức phải đối mặt và các bài học đã ghi nhận được. Nếu bạn có nhiều câu hỏi cụ thể hơn, chúng tôi đề nghị bạn tham khảo chương trình tư vấn đầy đủ trực tuyến.

Trước tiên là không gây hại: Phân biệt đối xử tại các cơ sở chăm sóc y tế tại Campuchia, Trung Quốc, Myanmar và Việt Nam

Nghiên cứu triển khai bởi cộng đồng do CBOs thực hiện đại diện cho những người hành nghề mại dâm, MSM, cộng đồng chuyên đổi giới và những người sống chung với HIV khác, cho thấy tình trạng phân biệt đối xử đang phổ biến rộng rãi, làm suy yếu khả năng ứng phó HIV hiệu quả.

Những phát hiện nhấn mạnh sự từ chối dịch vụ, các khu vực chờ bị tách biệt, từ chối cung cấp phẫu thuật, và các chi phí phải trả thêm do phân biệt đối xử khi biết tình trạng nhiễm HIV của một người.

Tài liệu về Nhân quyền: Các khái niệm cơ bản

- *Để biết thêm, xem phần giới thiệu về Chứng minh: Đưa ra tài liệu, dẫn chứng về vi phạm quyền*

Tại sao đưa ra tài liệu, dẫn chứng về vi phạm nhân quyền? Để chấm dứt những vi phạm đó. Để phân tích những nguyên nhân vi phạm, để huy động sức mạnh, để yêu cầu người vi phạm phải chịu trách nhiệm và đưa ra những khuyến nghị hiệu quả, đầu tiên bạn phải có bằng chứng cụ thể chứng minh vi phạm đã xảy ra. Khi bạn bắt đầu một dự án thu thập tài liệu, bằng chứng, bạn phải nắm được được mục đích của dự án là: kết thúc dự án không phải là việc đưa ra báo cáo, mà là kết thúc hành vi lạm dụng quyền.

Trước khi bắt đầu dự án, hãy xem xét các câu hỏi sau:

- Tại sao phải đưa ra bằng chứng bằng tài liệu về vi phạm nhân quyền?
Có phải để đưa ra công lý cho nạn nhân của vi phạm đó không?
Có phải để vận động sự thay đổi về chính sách hoặc thực tiễn không?
Liệu có cơ hội để vận động cho sự thay đổi không?
- Ai sẽ là người sử dụng nghiên cứu này, như thế nào và khi nào?
Khi bạn biết nghiên cứu được sử dụng như thế nào, sẽ dễ dàng hơn để bạn tập trung vào các thông tin cụ thể mà bạn cần.
Bạn phải mất bao nhiêu thời gian để tiến hành nghiên cứu này? Trong thực tế bạn có thể đã làm được những gì trong khoảng thời gian đó?
Lập kế hoạch dành đủ thời gian để viết, chỉnh sửa, hoặc rà soát lại các kết quả.
Bạn cần tác động đến ai?
Những loại thông tin nào sẽ có tác động đến những người này?
- Bạn cần chứng minh điều gì đã xảy ra (hoặc không xảy ra)?
Bạn cần thu nhận thông tin về một số lượng lớn người, hay thu thập nhiều thông tin chi tiết về một số lượng ít người?
Bạn có thể thu thập những thông tin đó thông qua các cuộc phỏng vấn, phiếu câu hỏi, những chuyến thăm thực tế, tài liệu video hay gì khác?
- Những rủi ro có thể xảy ra là gì?
Liệu nghiên cứu có làm cho người phỏng vấn phải đối mặt với nguy cơ bị trả thù hay không?
Nghiên cứu có thể khiến người trả lời phỏng vấn buồn, hoặc thậm chí gây hại cho họ không?
Có các tổ chức nào khác bạn có thể chuyển gửi những người tham gia phỏng vấn đến để giúp họ đáp ứng nhu cầu của họ hay không?

Có rất nhiều cách để thu thập chứng cứ để sử dụng cho việc vận động chính sách. Bạn có thể xem xét sử dụng những bằng chứng hay tài liệu định lượng hoặc tài liệu định tính. Nghiên cứu định lượng giúp kiểm tra một giả thuyết, và thu thập dữ liệu từ một số lượng lớn người, thường sử dụng bảng khảo sát ý kiến hoặc các công cụ khác để thu thập số liệu. Thu thập dữ liệu định lượng sử dụng các cuộc phỏng vấn và quan sát để phân tích một vấn đề. Phương pháp này nhấn mạnh đến những trải nghiệm cá nhân và có thể có một số phỏng vấn với những người có trải nghiệm phong phú. Bạn có thể kết hợp cả hai phương pháp tiếp cận này trong một dự án: tiến hành các cuộc thảo luận nhóm tập trung với một cộng đồng, thực hiện các quan sát có tham gia, thực hiện khảo sát, thu thập tài liệu liên quan và phỏng vấn để thông qua họ mô tả những vi phạm theo ngôn ngữ của chính họ.

Bản *Hướng dẫn* này cụ thể tập trung vào cách sử dụng các cuộc phỏng vấn để thu thập thông tin chi tiết về những sự việc riêng lẻ có hành vi xâm phạm quyền. Các cuộc phỏng vấn và lời khai có thể cung cấp bằng chứng thuyết phục để sử dụng trong vận động chính sách. Mỗi khi thu thập các câu chuyện, việc phân tích chúng có thể giúp chúng ta nhận thấy các mô hình vi phạm và có thể làm sáng tỏ các nguyên nhân tiềm ẩn.

Dù sử dụng phương pháp nào, bạn cũng phải tôn trọng nhân phẩm và tính bảo mật của các cá nhân đã bị vi phạm quyền lợi. Các nguyên tắc cơ bản của cách tiếp cận dựa trên quyền con người để đưa ra các bằng chứng bằng tài liệu là:

- **Không gây hại**
 - Việc thu thập tài liệu và các bằng chứng không gây hại đến người trả lời phỏng vấn.
 - Thể chất, tinh thần và tình cảm của người được phỏng vấn là điều được coi là quan trọng nhất.
 - Người trả lời phỏng vấn có quyền ngừng cuộc phỏng vấn bất cứ lúc nào và vì bất kỳ lý do gì.
- **Tính minh bạch**
 - Người trả lời phỏng vấn phải được cung cấp thông tin đầy đủ và cho thấy họ hiểu mục đích của việc thu thập tài liệu, bằng chứng
 - Người trả lời phỏng vấn cần nhận thức đầy đủ các thông tin họ cung cấp sẽ được sử dụng như thế nào, và những rủi ro có thể xảy ra với họ.

- **Ưu tiên đảm bảo an toàn**
 - Người phỏng vấn nên đánh giá rủi ro có thể xảy ra với chính mình và người trả lời phỏng vấn, đồng thời thực hiện các bước để kiểm soát mọi rủi ro.
- **Đảm bảo tính bảo mật**
 - Người phỏng vấn phải bảo đảm tính bảo mật về nhận dạng và các thông tin của người trả lời phỏng vấn trong mọi giai đoạn của dự án, bao gồm cả sau khi dự án kết thúc.
- **Chính xác**
 - Người phỏng vấn phải giữ tính khách quan và trung lập trong mọi sự thật và lời chứng.
 - Thông tin được người trả lời phỏng vấn cung cấp phải được ghi lại và báo cáo chính xác.
 - Mọi sự việc cần được kiểm tra cẩn thận.

Trong chương trình Đào tạo Quyền theo Khu vực của Asia Catalyst, các nhà nghiên cứu CBO sử dụng phỏng vấn bán cấu trúc để thu thập tài liệu, bằng chứng về phân biệt đối xử tại các cơ sở y tế. Các nhà nghiên cứu này làm việc cùng nhau để thống nhất đưa ra những câu hỏi sẽ hỏi, sao cho phù hợp với từng quốc gia và bối cảnh riêng. Việc sử dụng phỏng vấn bán cấu trúc này giúp CBOs thu thập tài liệu và thông tin chi tiết về các vi phạm, đồng thời nắm bắt, tìm hiểu trải nghiệm cá nhân của người trả lời phỏng vấn và liên kết các vi phạm tới bối cảnh văn hóa, xã hội, chính trị và pháp lý rộng hơn. Họ xin ý kiến với cộng đồng của họ để phát triển những đề xuất cho hành động hiệu quả.

Phần tiếp theo của hướng dẫn này sẽ mô tả các bước xác định các vấn đề, xin ý kiến cộng đồng, lựa chọn đúng người phỏng vấn và hoàn thành một dự án thu thập tài liệu, bằng chứng..

Xác định vấn đề

Các tổ chức dựa vào cộng đồng cung cấp các dịch vụ cho các cộng đồng và cũng có thể tham gia tích cực trong việc vận động giúp đỡ các cá nhân, và những thay đổi về chính sách và thực tiễn. Với rất nhiều nhu cầu cấp bách trong cộng đồng, CBOs thường có nguồn lực và lượng nhân viên hạn chế để thực hiện công tác thu thập tài liệu và thông tin cần thiết để xây dựng bằng chứng cho việc vận động chính sách.

Điều này nhấn mạnh tầm quan trọng tập trung vào một vấn đề ưu tiên cho vận động, dựa trên:

- Các nhu cầu của cộng đồng.
- Những điểm mạnh và các chuyên môn đặc biệt của CBO
- Các cam kết của chính phủ, bao gồm cả các cam kết về quyền con người
- Một cơ hội thực tiễn để tạo nên sự khác biệt.
- Để biết thêm về làm thế nào để xác định một vấn đề ưu tiên, hãy xem *Chương 1: Lập kế hoạch dự án trong Chứng minh: Đưa ra tài liệu, bằng chứng về vi phạm quyền*

Một vấn đề ưu tiên nên do các thành viên cộng đồng xác định. Họ là những người đã nhận ra và chia sẻ trải nghiệm về các vi phạm đã xảy ra với họ hoặc những người mà họ biết. Nếu các CBOs khác đang nghiên cứu cùng một vấn đề, bạn có thể xem xét việc hợp tác chiến lược, thu thập tài liệu và vận động để tối đa hóa tác động của bạn.

Hỏi ý kiến trực tiếp các thành viên cộng đồng bị ảnh hưởng sẽ giúp làm rõ điểm tập trung của dự án, và để cho các thành viên của cộng đồng cảm thấy họ là một phần của dự án, và có thể tham gia cống hiến cho dự án. Nếu các CBOs khác đang nghiên cứu cùng một vấn đề, bạn có thể xem xét hợp tác chiến lược, thu thập tài liệu và vận động để tối đa hóa tác động của bạn.

Tại sao phải hỏi ý kiến cộng đồng?

- Thiết lập một mục tiêu vận động cụ thể, được chia sẻ.
- Xây dựng hỗ trợ và cam kết mạnh mẽ từ cộng đồng; điều này sẽ tạo thuận lợi khi tiếp cận người trả lời phỏng vấn, và bắt đầu nên tảng cho một phong trào thay đổi chính sách mạnh mẽ và bền vững.
- Huy động các nguồn lực và các ý tưởng từ các cộng đồng và mạng lưới khác nhau để tăng thêm giá trị và chiều sâu cho dự án.

Các chủ đề thảo luận trong cuộc họp:

- Nhân quyền là gì?
- Tại sao sử dụng khuôn khổ quyền con người?
- Quyền về sức khỏe là gì?
- Những cam kết nào Chính phủ đã đưa ra nhưng không được thực hiện trong thực tế?
- Những chính sách và luật pháp của nhà nước nào đang bị vi phạm?
- Sự khác biệt giữa kỳ thị và phân biệt đối xử là gì?
- Có những cơ hội vận động chính sách nào trong tương lai gần, khi nào chúng ta có thể chia sẻ các kết quả nghiên cứu?

Để biết thêm chi tiết về quyền con người, xem *Chương 1: HIV/AIDS, khuôn khổ quyền* trong *Nhận biết: Khuôn khổ Quyền*

Để biết thêm về kế hoạch nghiên cứu của bạn là một phần của một kế hoạch vận động, hãy xem *Thay đổi: Kết thúc vi phạm Quyền*

Các chủ đề cần giải quyết trong phân lập kế hoạch nghiên cứu:

- Những vi phạm nhân quyền nào đang xảy ra trong cộng đồng?
- Các nguyên nhân có thể là gì?
- Hành vi vi phạm là một sự cố đơn lẻ, hay xảy ra thường xuyên?
- Ai là người liên quan? (Nạn nhân, thủ phạm, chính quyền nhà nước chịu trách nhiệm v.v..)
- Các CBO khác có đang hành động để giải quyết cùng một vấn đề đó không? Nếu vậy, có thể hợp tác làm việc với nhau như thế nào?
- CBO của chúng ta có thể đóng góp những gì mà mang lại sự khác biệt hoặc có giá trị?
- Những khả năng rủi ro nào có thể xảy ra với người phỏng vấn và người được phỏng vấn?

Chúng tôi đã giải thích các điểm quan trọng về quyền sức khỏe và các vi phạm liên quan đến HIV tại Myanmar đến mười bảy người tham gia, họ là những người đại diện của các mạng lưới cộng đồng. Chúng tôi cũng đã giải thích mục tiêu của chúng tôi là để chuyển đến một lá thư hướng dẫn chính thức tới Bộ Y tế để giảm thiểu kỳ thị và phân biệt đối xử tại các bệnh viện công và kết thúc việc thu phí gấp đôi đối với PLHIV. - CBO từ Myanmar.

Kể từ khi làm việc với LGBT và các vấn đề về HIV trong hơn mười năm qua, chúng tôi đã gặp rất nhiều vấn đề về phân biệt đối xử. Chúng tôi đã tham khảo ý kiến hai chuyên gia về môi trường chính trị và luật pháp của những người sống chung với HIV và những người chuyển giới: một người là một bác sĩ chuyên ngành nhân chủng học và người còn lại là giáo sư luật. Cả hai chuyên gia đều rất giàu kinh nghiệm về các vấn đề LGBT, những người hành nghề mại dâm và PLHIV. Họ đã chia sẻ hiểu biết và kinh nghiệm của mình từ cả góc độ cá nhân và chuyên nghiệp. - CBO từ Trung Quốc

Đánh giá và kiểm soát rủi ro

Trước khi bắt đầu dự án, các nhà nghiên cứu cần phải suy nghĩ nghiêm túc và thảo luận về những rủi ro có thể xảy ra của dự án. Không có câu trả lời đúng hay sai cho những câu hỏi này. Mỗi người thì sẵn lòng đối mặt với các mức độ rủi ro khác nhau, và cảm giác của mỗi người đối với mức độ rủi ro phải được tôn trọng.

Trước khi bắt đầu dự án, hãy suy nghĩ ai là người có thể bị ảnh hưởng bởi dự án. Có tổ chức hoặc cá nhân nào hưởng lợi về tài chính hoặc chuyên môn từ cách thức mọi việc diễn ra hiện nay không? Nếu bạn đặt họ vào những lời chỉ trích, họ có mất tiền bạc hay quyền lực không? Họ có quyền lực nào để ngăn chặn dự án? Họ có thể gây hại cho tổ chức của bạn, những người phỏng vấn hoặc những người được phỏng vấn không?

Điều gì đã xảy ra với những người làm cùng một loại công việc này?

Hiện có một số cách để giảm thiểu hoặc tránh những rủi ro không cần thiết. Dưới đây là một số ít trong những cách đó, tuy nhiên trong khi thảo luận với đồng nghiệp và cộng đồng của bạn, bạn có thể đưa ra những giải pháp khác:

- *Ẩn danh* - bạn có thể thay đổi tên và các thông tin định dạng của các nạn nhân bạn phỏng vấn, chẳng hạn như của tuổi, quê quán, nghề nghiệp và/hoặc giới tính.
- *Lựa chọn người phát ngôn một cách chiến lược* – những người nắm giữ quyền hành hoặc truyền thông nhận thấy một số người có khả năng được đồng cảm cao hơn so với những người khác. Nếu dự án của bạn có nhiều phát ngôn viên, bạn có thể chọn phát ngôn viên phù hợp cho các đối tượng khác nhau.
- *Gặp gỡ sớm các tổ chức bạn sẽ đưa ra chỉ trích trong dự án* - nếu dự án của bạn là rất quan trọng với một cơ quan hoặc một nhóm, bạn có thể đưa các đồng minh trong tổ chức đó vào dự án từ giai đoạn sớm, tiếp nhận các đóng góp của họ và cho họ biết nghiên cứu của bạn sẽ giúp họ hoàn thành mục tiêu của riêng họ như thế nào.
- *Xây dựng một cơ sở hỗ trợ mạnh mẽ trong cộng đồng của bạn* - nếu bạn

minh bạch và cởi mở với tất cả mọi người ngay từ khi bắt đầu dự án, đồng thời thường xuyên trao đổi với cộng đồng của bạn về quá trình thực hiện, bạn có thể xây dựng một nền tảng hỗ trợ giữa các đồng minh là những bên biết đến và đánh giá cao công việc của bạn. Nếu bạn bị tấn công hoặc bị chỉ trích, những đồng minh sẽ hỗ trợ bạn công khai và riêng tư. Những kẻ tấn công bạn có thể sẽ nhận thấy chúng yếu thế hơn và buộc phải thay đổi cách tiếp cận.

- *Liên tục vươn ra kết thân với các đồng minh mới* - một tổ chức lớn hơn có thể nơi trú ẩn cho một CBO nhỏ khỏi các cuộc tấn công. Các cơ sở và cá nhân có quyền lực thường cạnh tranh với nhau. Nếu một bên thù địch với bạn, sẽ luôn có một tổ chức khác sẵn sàng lắng nghe những gì bạn nói.

Lời khuyên cho việc hỏi ý kiến cộng đồng

- Dự thảo một chương trình, và chia sẻ nó với tất cả mọi người để họ đóng góp.
- Tham khảo ý kiến từ các nhóm khác nhau trong cộng đồng để hiểu vấn đề quyền con người từ những quan điểm khác nhau, và mở rộng phạm vi của những người bạn thường xuyên làm việc cùng.
- Đồng thuận về các vấn đề nhân quyền ưu tiên mà cộng đồng phải đối mặt
- Sẵn sàng lắng nghe và học hỏi từ các thành viên cộng đồng trong quá trình tham vấn.
- Để mọi người phát biểu một cách tự do, cho thời gian để phản hồi; ghi chú thông tin phản hồi mà bạn nhận được để chỉnh sửa lại sau đó.
- Theo dõi và giữ liên lạc với các đối tác mới.
- Duy trì thông báo với cộng đồng về kế hoạch và tiến độ thực hiện.
- Thảo luận về các điểm mạnh của cộng đồng và các CBO tham gia, đồng thời thảo luận về những thách thức bạn có thể phải đối mặt trong dự án.
- Thảo luận về các rủi ro có thể xảy ra và phát triển kế hoạch giảm nhẹ rủi ro.
- Giữ cho nhóm tập trung vào việc thực hiện tiến bộ hướng tới một kết quả rõ ràng, hiệu quả.
- Nếu bạn không trả lời được một câu hỏi, hãy thành thực nói ra, và tiếp tục theo dõi vấn đề đó sau cuộc họp.
- Nếu sự có mặt của một số người tham gia có thể làm trở ngại trong việc một cá nhân hoặc tổ chức chia sẻ ý kiến một cách tự do, thì nên tổ chức gặp và nói chuyện riêng biệt với họ.
- Không biểu hiện bất kỳ một sự thiên vị nào đối với ý kiến của cá nhân/tổ chức nhiều hơn so với cá nhân/tổ chức khác.
- Đừng để cuộc họp đi lạc đề vì ý kiến hoặc mong muốn của một cá nhân.
- Không hứa bất cứ điều gì mà không thể giữ được lời hứa.

Cách chọn người phỏng vấn

Để tiến hành nghiên cứu tốt, điều quan trọng là phải có người phỏng vấn phù hợp. Người từng trải qua vi phạm nhân quyền có thể không thoải mái chia sẻ trải nghiệm của họ với những người họ không biết hoặc không tin tưởng. Họ có thể sợ cuộc phỏng vấn không được bảo mật, sẽ bị kỳ thị và từ chối từ phía cộng đồng, và bị trả thù từ kẻ vi phạm nhân quyền. Vì thế việc chọn ra người phỏng vấn có thể đạt được sự tin tưởng và sự tự tin của các thành viên cộng đồng là vô cùng quan trọng.

Lý tưởng nhất, các cuộc phỏng vấn nên được thực hiện bởi những người chính từ trong cộng đồng biết các vấn đề liên quan đến quyền con người, và cam kết quyền riêng tư và tính bảo mật của thông tin giao phó cho họ. Người phỏng vấn phải có hiểu biết đầy đủ về mục đích và mục tiêu dự án. Họ nên biết thông tin được sử dụng ở đâu, và như thế nào và tại sao, và nhận thức các tác động có thể ảnh hưởng tới những người được phỏng vấn (cũng như ảnh hưởng tới người phỏng vấn).

Người phỏng vấn có thể là nhân viên, các tình nguyện viên hoặc người đến từ mạng lưới cộng đồng của bạn. Họ phải có kiến thức và kỹ năng cần thiết để tiến hành các cuộc phỏng vấn đúng đạo đức và thu thập dữ liệu một cách khách quan. Họ cũng nên có nhận thức cơ bản về tiêu chuẩn nhân quyền cần phải đạt trong dự án.

Nhiều người phỏng vấn được CBOs lựa chọn trong dự án Đào tạo Quyền theo Khu vực đều có kinh nghiệm trong công tác thu thập tài liệu, bằng chứng và hiểu biết sâu về các vấn đề cộng đồng của họ. Họ tham gia vào các khóa tập huấn cụ thể bổ sung trước khi tiến hành các cuộc phỏng vấn. Các chủ đề tập huấn bao gồm:

- Mục đích và mục tiêu dự án thu thập tài liệu, bằng chứng.
- Tiêu chuẩn đạo đức khi thu thập tài liệu.
- Các vấn đề đảm bảo an toàn cho người phỏng vấn và người được phỏng vấn.
- Cân nhắc về văn hóa và hậu cần.
- Hướng dẫn phỏng vấn, và kỹ thuật phỏng vấn.

Thời gian tới, chúng tôi sẽ tuyển dụng thêm nhiều người phỏng vấn và đảm bảo rằng tất cả họ đều có chung một chương trình tập huấn để cải thiện chất lượng các cuộc phỏng vấn. - CBO từ Trung Quốc

Chúng tôi đã chọn người phỏng vấn trên các tiêu chí mà họ nên có [về cá nhân] về các trải nghiệm phân biệt đối xử trong các cơ sở y tế. Chúng tôi cũng đã cố gắng để cân bằng về mặt số lượng và giới tính của những người tham gia phỏng vấn. - CBO từ Myanmar

Bài học đầu tiên của chúng tôi là những người tham gia phải cam kết hoàn toàn với chương trình. Trong trường hợp của chúng tôi, chúng tôi đã phải thay thế hai người ở các giai đoạn khác nhau [bởi vì những người trước đó đã bỏ việc]. - CBO từ Myanmar

Chúng tôi đã thảo luận làm thế nào để xây dựng lòng tin với những người được phỏng vấn, đồng thời tạo cho họ cảm giác an toàn và thoải mái trong cuộc phỏng vấn. Chúng tôi cũng thảo luận làm thế nào để những người phỏng vấn có thể sử dụng từ ngữ riêng của họ để tiến hành các cuộc phỏng vấn sâu. - CBO từ Campuchia

Chúng tôi phỏng vấn lẫn nhau để thực hành và đưa ra phản hồi để nâng cao chiến lược phỏng vấn. - CBO từ Myanmar

Lời khuyên cho việc lựa chọn người phỏng vấn

- Đảm bảo những người phỏng vấn có thể nói ngôn ngữ địa phương và giao tiếp một cách dễ dàng với người được phỏng vấn.
- Đảm bảo những người phỏng vấn có thể hiểu và thông cảm với những người từ các nền tảng kinh tế xã hội và văn hóa đa dạng, đồng thời đảm bảo không có thái độ tiêu cực đối với người họ sẽ phỏng vấn.
- Lựa chọn người phỏng vấn có thể gắn bó trong suốt quá trình thu thập dữ liệu, để duy trì tính nhất quán trong tất cả các cuộc phỏng vấn.
- Đảm bảo rằng tất cả người phỏng vấn đã được giới thiệu vắn tắt một cách đầy đủ về dự án, mục tiêu, phương pháp và mục tiêu vận động, đồng thời có thể nói rõ ràng các thông tin này nếu được hỏi đến.
- Đào tạo người phỏng vấn theo hướng dẫn phỏng vấn và làm thế nào để tiến hành các cuộc phỏng vấn một cách chuyên nghiệp và tế nhị.
- Trong việc lựa chọn người phỏng vấn nên cân nhắc một cách tế nhị giới tính của họ vì một số người cảm thấy thoải mái hơn khi trò chuyện với người cùng giới.

- Nếu có thể, hãy lựa chọn một vài người để thực hiện việc ghi chép, để người phỏng vấn có thể tập trung vào lắng nghe và kết nối với người được phỏng vấn.
- Cố gắng lựa chọn số người phỏng vấn thực sự cần: quá nhiều người phỏng vấn có thể dẫn đến sự không nhất quán trong cách tiếp cận và việc thu thập dữ liệu, và quá ít người phỏng vấn có thể không thể hoàn thành số lượng cuộc phỏng vấn bạn cần làm.

Phát triển Hướng dẫn phỏng vấn

Đặt câu hỏi phù hợp là điều thiết yếu nếu bạn muốn nhận được các dữ liệu quan trọng sử dụng cho việc vận động. Bản hướng dẫn phỏng vấn đơn giản chỉ là một danh sách các câu hỏi để giúp bạn:

- Hướng dẫn những người phỏng vấn và giữ họ tập trung vào ghi nhận các thông tin nhất quán trong quá trình phỏng vấn.
- Xác định những người nên được phỏng vấn sâu hơn, dựa trên các câu trả lời của họ.

Các CBO tham gia vào dự án Đào tạo Quyền theo Khu vực của Asia Catalyst lựa chọn sử dụng một bản hướng dẫn phỏng vấn như là một phần các tài liệu, dẫn chứng của họ về phân biệt đối xử mà PLHIV và các nhóm đối tượng đích đang phải đối mặt trong các cơ sở y tế.

Bước đầu tiên trong việc phát triển một bản hướng dẫn phỏng vấn là xác định ai là người bạn mong muốn sẽ trả lời các câu hỏi, còn được gọi là người trả lời. Để đảm bảo các câu hỏi tập trung và rõ ràng, bạn nên suy nghĩ về xuất thân những người trả lời, trình độ giáo dục, và kiến thức về các vấn đề.

Bản hướng dẫn Phỏng vấn nên được viết rõ ràng và đơn giản. Ví dụ, hãy xem xét hai câu hỏi sau:

- Ví dụ 1: Bạn đã bao giờ trải qua một sự vi phạm nhân quyền tại một bệnh viện, phòng khám đa khoa hoặc nơi nào khác mà bạn nhận được chăm sóc y tế chưa?
- Ví dụ 2: Bạn có bao giờ gặp khó khăn khi tiếp nhận các dịch vụ tại bệnh viện, phòng khám đa khoa hoặc nơi khác mà bạn nhận được chăm sóc y tế không?

Ví dụ đầu tiên là quá mơ hồ. Không phải mọi người đều biết cái gì là "vi phạm nhân quyền", và nó có thể được hiểu theo nghĩa khác nhau đối với những người khác nhau. Ví dụ 2 là một câu hỏi tốt hơn, bởi vì nó tập trung vào các vấn đề cụ thể mà các nhà nghiên cứu đang tìm hiểu.

Ví dụ hai cũng là một câu hỏi mở, không cố gắng để hướng người trả lời đưa ra những thông tin sai lệch. Hãy xem xét ví dụ sau đây:

- Ví dụ 1: Bạn có thể chia sẻ với chúng tôi về những trải nghiệm tiêu cực bạn đã đối mặt khi tiếp cận dịch vụ y tế được không?
- Ví dụ 2: Bạn có thể chia sẻ với chúng tôi về những trải nghiệm của bạn khi tiếp cận các dịch vụ y tế được không?

Ví dụ đầu tiên gây sai lệch và hướng người trả lời đưa ra các ví dụ tiêu cực. Ví dụ thứ hai giúp người trả lời nghĩ một cách thoải mái về các trải nghiệm của họ. Điều này có thể khiến người trả lời phân tích và kể lại câu chuyện của mình, không bị ảnh hưởng bởi thành kiến của người phỏng vấn.

Nếu danh sách câu hỏi hay hướng dẫn phỏng vấn sử dụng câu hỏi "có hay không", thì tốt nhất là bao gồm các câu hỏi tiếp theo đưa ra chi tiết về "ai, cái gì, ở đâu, khi nào, tại sao và làm thế nào" để thu thập các chi tiết cụ thể hơn về các vấn đề này. Bạn có thể cũng muốn sử dụng một danh sách các câu hỏi khác để thu thập dữ liệu cơ bản, và sau đó tiếp tục phỏng vấn riêng để có những thông tin chi tiết hơn.

Hãy nhớ rằng danh sách này chỉ sử dụng như bản hướng dẫn cho người phỏng vấn, do đó, người phỏng vấn có thể sử dụng một cách linh hoạt. Trong việc thu thập tài liệu, dẫn chứng về quyền con người, quan trọng là phải lắng nghe cẩn thận những câu chuyện do người được phỏng vấn cung cấp, mà đôi khi có thể dẫn người phỏng vấn đến một hướng bất ngờ. Mỗi người được phỏng vấn đều khác nhau, và câu trả lời của họ đối với cùng một câu hỏi cũng sẽ khác nhau. Người phỏng vấn nên thích ứng với những khác biệt này, và đưa ra quyết định về làm thế nào để tiến hành phỏng vấn, dựa trên tín hiệu nhận được từ người được phỏng vấn.

Một số cuộc phỏng vấn có thể gây căng thẳng cho người được phỏng vấn, đặc biệt là nếu họ đã từng trải qua những hành vi lạm dụng về mặt thể chất, tinh thần và bạo lực tình dục. Trong những trường hợp này, các cuộc phỏng vấn có thể gây hại, hay "gợi lại nỗi đau" của người được phỏng vấn. Nếu cuộc phỏng vấn thảo luận xung quanh những vấn đề này, người phỏng vấn phải có trách nhiệm về mặt đạo đức để chuẩn bị và sẵn sàng hỗ trợ cho người được phỏng vấn. Ví dụ, có thể giới thiệu đến các dịch vụ chăm sóc y tế, chăm sóc tâm lý hoặc hỗ trợ pháp lý.

- ***Để biết thêm về kỹ năng phỏng vấn, bao gồm cả đối phó với các rối loạn căng thẳng sau sang chấn, hãy xem chương 2, Phỏng vấn các quyền, trong Chứng minh: Thu thập tài liệu, dẫn chứng về vi phạm các quyền.***

Một số câu hỏi [trong hướng dẫn phỏng vấn] có thể được chia thành các nhóm câu hỏi nhỏ. Các câu hỏi nên được đặt một cách trực tiếp và cụ thể cho một số người, để đảm bảo rằng họ có thể trả lời các câu hỏi đó. - CBO từ Trung Quốc

Một số câu hỏi quá dài và mất hơn 30 phút [trả lời], không phải là việc dễ dàng đối với các bệnh nhân, vì hầu hết PLHIV [chúng tôi đã phỏng vấn] đều rất yếu và không thể nói chuyện nhiều. - CBO từ Campuchia

Trong một số cuộc phỏng vấn, chúng tôi cần phải bỏ qua một số câu hỏi. Nếu chúng tôi lại viết bản hướng dẫn phỏng vấn này, chúng tôi muốn thêm phần hướng dẫn, chẳng hạn như, "nếu câu trả lời là có, đi đến câu hỏi x Nếu câu trả lời là không, đi đến câu hỏi nào v.v. Những loại hướng dẫn này cần thiết trong các bản hướng dẫn phỏng vấn. - CBO từ Myanmar

Chúng tôi sẽ tập trung bản hướng dẫn phỏng vấn vào việc [hỏi người được phỏng vấn] chia sẻ những trải nghiệm của họ thay vì yêu cầu họ đưa ra các khuyến nghị, do một vài người được phỏng vấn không hiểu khi chúng tôi yêu cầu đưa ra các khuyến nghị. - CBO từ Myanmar

Đôi khi người được phỏng vấn không thể tìm ra từ ngữ để giải thích cảm xúc và trải nghiệm của họ, do trình độ giáo dục của họ không cao. Ví dụ, khi chúng tôi hỏi tác động của phân biệt đối xử là gì và hậu quả của nó là gì, thì nhiều người cảm thấy câu hỏi như vậy khá khó hiểu. - CBO từ Myanmar

Hãy cân nhắc những điều sau khi thiết kế bản hướng dẫn phỏng vấn:

- Bạn đã hỏi ý kiến của nhân viên và tình nguyện viên về những vấn đề liên quan đến thiết kế câu hỏi chưa, và có kết hợp các lời khuyên với kinh nghiệm của họ?
- Các câu hỏi có phù hợp với người trả lời không?
- Bạn có bao gồm phần giới thiệu để mô tả nghiên cứu không?
- Mỗi câu hỏi có mục đích rõ ràng không?
- Thứ tự các câu hỏi có hợp lý không?
- Các câu hỏi có dễ hiểu không và có sử dụng từ ngữ phức tạp, chữ viết tắt và các thuật ngữ khoa học không?
- Danh sách các câu hỏi có được thử nghiệm, thí điểm hoặc soát lỗi và kiểm tra các vấn đề về phân câu không?
- Phải mất bao lâu để trả lời danh sách các câu hỏi này? Bản hướng dẫn phỏng vấn có thể làm ngắn hơn không?
- Với những câu hỏi này, bạn có thể lấy được các thông tin bạn cần để chứng minh vi phạm quyền con người mà bạn đang điều tra không?
- Bản hướng dẫn phỏng vấn có lấy được thông tin cho các câu hỏi cơ bản: ai, cái gì, ở đâu, khi nào, tại sao và như thế nào?
- Người phỏng vấn có được chuẩn bị để chuyển giới người được phỏng vấn đến các dịch vụ chăm sóc y tế, chăm sóc tâm lý, trợ giúp pháp lý hoặc các dịch vụ hỗ trợ khác nếu cần thiết không?

Giải thích ý nghĩa về những tác động và hậu quả của phân biệt đối xử mà PLHIV phải đối mặt là vô cùng khó khăn. Đôi khi mọi người không nghĩ có bất kỳ tác động hoặc hậu quả nào vì họ không nghĩ về nó. Vì vậy, chúng tôi đã tìm thấy nhiều cách khác nhau để giải thích "tác động" có thể là gì và "hậu quả" nghĩa là gì. - CBO từ Myanmar

Lời khuyên để cải thiện bản hướng dẫn phỏng vấn:

- Bắt đầu bằng những câu hỏi đơn giản, dễ dàng, và tăng lên dần dần những câu hỏi mở khó hơn.
- Bao gồm đưa ra hướng dẫn cho người phỏng vấn để định hướng sử dụng danh sách các câu hỏi. Ví dụ, chỉ ra những câu hỏi có thể bỏ qua tùy thuộc vào các câu trả lời nhất định của người được phỏng vấn.
- Đảm bảo những câu hỏi nhạy cảm có khả năng khơi lại sự căng thẳng về cảm xúc, tâm lý chỉ nên được đề cập một khi mối quan hệ được thiết lập giữa người phỏng vấn và người được phỏng vấn.
- Cho phép người phỏng vấn có quyền điều chỉnh câu hỏi, nếu cần thiết để làm rõ hơn hoặc lấy được các thông tin chi tiết.
- Cho người trả lời phỏng vấn thời gian để hỏi người phỏng vấn bất cứ câu hỏi nào.
- Đảm bảo có những câu hỏi tiếp theo để thu thập tất cả các chi tiết cần thiết của sự việc.
- Sử dụng ngôn ngữ và từ ngữ quen thuộc với người được phỏng vấn
- Hướng dẫn phỏng vấn hoặc câu hỏi không nên quá dài, vì sẽ gây ra sự mệt mỏi và mất tập trung cho người được phỏng vấn.
- Không sử dụng thuật ngữ khó hoặc những thuật ngữ có thể được hiểu theo nhiều cách đối với người được phỏng vấn.
- Không hỏi nhiều câu hỏi cùng một lúc.
- Tránh các câu hỏi phức tạp. Sử dụng các câu hỏi tiếp theo để hỏi thêm thông tin.

Lấy thỏa thuận tham gia nghiên cứu

Cách tiếp cận thu thập tài liệu và dẫn chứng về nhân quyền của Asia Catalyst là một cách tiếp cận tập trung vào những người đã từng trải qua sự vi phạm quyền. Điều này có nghĩa là nhu cầu và mong muốn của người đã từng trải qua sự vi phạm quyền phải được đặt lên trước. Lấy được thỏa thuận tham gia là trung tâm của cách tiếp cận này. "Thỏa thuận tham gia" có nghĩa là mỗi người được phỏng vấn có hiểu biết đầy đủ về mục đích của cuộc phỏng vấn và đồng ý tham gia. Một yếu tố quan trọng của thỏa thuận tham gia là người được phỏng vấn biết rằng họ có quyền kết thúc phỏng vấn và từ chối việc sử dụng thông tin của họ, tại bất kỳ giai đoạn của dự án.

CBOs trong chương trình Huấn luyện Quyền theo khu vực sử dụng mẫu thỏa thuận tham gia bằng văn bản. Mẫu này được khuyến khích bất cứ khi nào có thể. Nếu bạn sử dụng văn bản bạn nên đọc mẫu văn bản này và thảo luận với người được phỏng vấn trước khi họ ký vào văn bản. Bạn có thể làm việc với những người đọc và viết chưa tốt và họ có thể cảm thấy xấu hổ khi phải thừa nhận điều đó. Một số người có thể cảm thấy lo lắng khi ký tên mình vào bất kỳ văn bản chính thức nào, đặc biệt là nếu họ muốn giấu tên vì các lý do an toàn.

Tuy nhiên, thỏa thuận bằng miệng có thể được đưa ra thay vì một văn bản viết. Nếu bạn chỉ sử dụng thỏa thuận bằng miệng, bạn nên tạo ra một mẫu thỏa thuận chuẩn để hướng dẫn người phỏng vấn trong quá trình thực hiện.

Cho dù bạn sử dụng một văn bản hay thỏa thuận bằng miệng, nên bắt đầu với những thông tin rõ ràng và chính xác về tổ chức của bạn, mục đích của dự án thu thập tài liệu và các thông tin sẽ được sử dụng như thế nào. Cần phải nêu rõ nếu nghiên cứu sẽ được công bố dưới dạng bản in hay trên mạng. Bạn cũng nên giải thích những thông tin sẽ được giữ bí mật (chẳng hạn như tên của người được phỏng vấn), và những gì sẽ được sử dụng công khai. Nếu có bất kỳ rủi ro nào, cần phải giải thích, cũng như các bước tổ chức của bạn sẽ thực hiện để quản lý các rủi ro.

Người được phỏng vấn nên biết rằng họ có thể từ chối phỏng vấn, có thể dừng cuộc phỏng vấn tại bất kỳ thời điểm nào, và họ có thể yêu cầu người phỏng vấn xóa thông tin mà họ đã cung cấp, ngay cả sau khi đồng ý phỏng vấn.

Bốn yếu tố chính của thỏa thuận tham gia bao gồm:

1. Trình bày về nghiên cứu & các rủi ro: Người phỏng vấn phải làm rõ mục đích của nghiên cứu, cũng như các rủi ro.
2. Sự hiểu biết: Người được phỏng vấn phải cho thấy là họ hiểu mục đích của nghiên cứu và những rủi ro.

3. Tự nguyện: Người được phỏng vấn có thể đồng ý tham gia một phần của nghiên cứu mà không có bất kỳ áp lực, sức ép nào.
4. Khả năng: Người được phỏng vấn phải thể hiện họ có khả năng về thể chất, tinh thần và pháp lý để hiểu những rủi ro và đưa ra đồng thuận.

Lời khuyên về Chuẩn bị phỏng vấn và Lưu trữ dữ liệu

- Chuẩn bị một bản giới thiệu và mẫu thỏa thuận tham gia nghiên cứu và in ra đủ số lượng mẫu thỏa thuận tham gia nghiên cứu cho tất cả những người được phỏng vấn và lấy chữ ký nếu đó là các bản thỏa thuận bằng văn bản.
- Đảm bảo máy ghi âm hay điện thoại thông minh đã được sạc và để chế độ bật, để ghi lại thỏa thuận tham gia và nội dung của cuộc phỏng vấn.
- Lưu trữ các văn bản đã ký một cách an toàn tại vị trí an ninh, có khóa.

Chúng tôi phát triển các mẫu thỏa thuận trong hai bước: bước đầu tiên chúng tôi phát triển nó bằng tiếng Trung chuẩn, và sau đó chúng tôi dịch nó một lần nữa sử dụng từ ngữ bình dân vì vậy mà văn bản rất dễ hiểu cho cộng đồng. - CBO từ Trung Quốc

Đôi khi những người tham gia không muốn ký thỏa thuận tham gia, vì họ cảm thấy rằng việc ký vào bản thỏa thuận thì tên của họ sẽ bị đưa ra công chúng. - CBOs từ Myanmar

Trước khi bắt đầu các cuộc phỏng vấn, chúng tôi giải thích về nghiên cứu đã được đề cập đến trong các văn bản thỏa thuận. Chúng tôi đã giải thích cuộc phỏng vấn có thể mất bao nhiêu thời gian. Chúng tôi cũng giải thích cho từng người được phỏng vấn là chúng tôi sẽ lưu giữ hồ sơ như thế nào, và quá trình xóa dữ liệu ra sao. - CBO từ Myanmar.

Trước đây chúng tôi không yêu cầu người tham gia phỏng vấn ký vào thỏa thuận tham gia nghiên cứu, chúng tôi chỉ cần sự đồng ý bằng lời nói. Tôi nghĩ rằng, nếu có được chữ ký trong văn bản thì tốt hơn vì như thế chúng tôi có bằng chứng là họ đã đồng ý để chia sẻ thông tin của họ. - CBO từ Campuchia

Không phải tất cả những người được phỏng vấn đều cho phép chúng tôi thu âm lại tiếng nói của họ. - CBO từ Campuchia

Để biết thêm chi tiết về các loại thỏa thuận tham gia khác nhau, xin vui lòng tham khảo Chương 2: Phỏng vấn các quyền trong Chứng minh: Thu thập tài liệu vi phạm quyền.

Đối với mẫu, xin xem phụ lục A, Mẫu thỏa thuận tham gia.

Lựa chọn người được phỏng vấn

Một khi bạn đã chuẩn bị các câu hỏi phỏng vấn, bạn sẽ cần phải bắt đầu tìm người để phỏng vấn. Đây thường được coi là thách thức lớn nhất: Làm thế nào để tìm người để phỏng vấn? Dưới đây là một số khả năng:

- Phỏng vấn một vài người, những người đó giới thiệu cho bạn với những người khác đã từng có những trải nghiệm tương tự. Điều này giống với "lấy mẫu theo phương pháp hòn tuyết lăn", bởi vì giống như một hòn tuyết lăn xuống đồi, càng lăn càng thu nhận được nhiều tuyết hơn.
- Dành thời gian đi xã giao ở một nơi mà những người mà bạn cần phỏng vấn hay thường xuyên lui tới (một cơ sở giảm tác hại, khu chợ, hộp đêm, trung tâm cộng đồng, nhà thờ); thường xuyên đi đến nơi này và làm quen với những người đó.
- Dán một yêu cầu ở nơi công cộng cho những người trả lời phỏng vấn tại một số nơi mà họ dễ nhìn thấy, và mời họ liên lạc với bạn nếu họ muốn nói chuyện (chẳng hạn như các trang web xã hội truyền thông, một bản tin hoặc một bảng thông báo).
- Hỏi một người mà được tin tưởng bởi những người bạn định phỏng vấn để người đó để giúp đỡ giới thiệu và sắp xếp các cuộc phỏng vấn (ví dụ như một nhà lãnh đạo cộng đồng hoặc một nhân viên tiếp cận cộng đồng).

Trong một số trường hợp, người phỏng vấn có thể cần phải sử dụng nhiều phương pháp để đạt được số lượng và chất lượng của các cuộc phỏng vấn cần thiết.

Đối với nghiên cứu, bạn cũng sẽ cần phải xác định các tiêu chí cụ thể đối với sự lựa chọn người phỏng vấn. Các tiêu chí phải đảm bảo những trải nghiệm cá nhân thu thập được mang tính đại diện cho các trải nghiệm của cộng đồng, bao gồm cả các trải nghiệm đa dạng trong cộng đồng. Các tổ chức CBO trong Dự án Huấn luyện Quyền theo khu vực đã phỏng vấn những người sống chung với HIV, kể cả phụ nữ, nhóm nam có quan hệ tình dục đồng giới, người chuyển giới và những người hành nghề mại dâm. Những người tham gia phỏng vấn đã được xác định từ trong các thành viên của CBOs, những người này sau đó được giúp đỡ để tìm ra nhiều người để trả lời phỏng vấn từ các mạng lưới rộng lớn hơn. Dự án của bạn có thể muốn thực hiện các bước đặc biệt để đảm bảo ghi nhận được những trải nghiệm của những người không thường được phỏng vấn, chẳng hạn như những người bị khuyết tật, người cao tuổi hoặc các nhóm thiểu số.

Cần bao nhiêu người trả lời phỏng vấn thì đủ để đưa ra kết luận? Điều này sẽ phụ thuộc vào cái bạn cần để chứng minh. Nếu bạn cần phải chứng minh vụ việc cụ thể diễn ra, tốt nhất nếu bạn có ít nhất hai hoặc ba nhân chứng để mô tả là đã nhìn thấy cùng một hành vi lạm dụng này xảy ra. Nếu bạn đang cố gắng để chứng minh

một vấn đề phổ biến rộng rãi và có hệ thống, như là việc từ chối các dịch vụ chăm sóc y tế của bệnh viện, thì bạn cần một số lượng lớn các trường hợp để chứng minh rằng vấn đề là phổ biến rộng rãi và diễn ra trong toàn bộ hệ thống, và không chỉ là một vấn đề với một nhân viên y tế. Có tài liệu và dẫn chứng, chẳng hạn như thư hoặc hóa đơn, có thể có giá trị là bằng chứng trong trường hợp gặp khó khăn trong việc tìm nhiều người để phỏng vấn

Số lượng bằng chứng bạn cần cũng khác nhau tùy thuộc vào việc bạn sử dụng những bằng chứng này để làm gì. Nếu bạn muốn trình bày bằng chứng tại một cuộc họp hoặc sự kiện, tốt nhất là có những câu chuyện mang tính thuyết phục từ những người đã từng trải qua hành vi lạm dụng, thậm chí những câu chuyện đó được lấy từ nguồn giấu tên. Nếu bạn có kế hoạch sử dụng những bằng chứng để nộp đơn cho một vụ kiện, bạn sẽ cần các bằng chứng chi tiết, trên hồ sơ, từ một người sẵn sàng phát biểu một cách công khai. Có kế hoạch vận động chính sách trong đầu từ khi bắt đầu sẽ giúp hình thành số lượng và loại chứng cứ thu thập được.

Để biết thêm về các tiêu chuẩn của bằng chứng cần thiết, hãy xem Chương 3, Viết báo cáo, từ phần Chứng minh: Thu thập tài liệu và dẫn chứng về vi phạm các quyền.

Rất nhiều CBOs đã giúp chúng tôi trong nghiên cứu này. Một số đã tham gia trợ giúp trong việc ghi chép. Chúng tôi giải thích về công việc này và tầm quan trọng nó. Một số CBOs đã là thành viên trong mạng lưới của chúng tôi trong một thời gian dài, và chúng tôi nhờ họ tìm cho chúng tôi người trả lời phỏng vấn. - CBO từ Myanmar

Chúng tôi được CBOs hỗ trợ để gặp những người trả lời phỏng vấn. Các CBOs mời MSM tham gia với chúng tôi. - CBO từ Việt Nam

[Đối với dự án của chúng tôi, chúng tôi thấy rằng] việc lựa chọn người tham gia phỏng vấn nên được thực hiện trên phạm vi rộng hơn (không chỉ từ sự giới thiệu từ các tình nguyện viên); đây nên là một cuộc tuyển dụng công khai trong một khoảng thời gian lâu dài. - CBO từ Trung Quốc

Chúng tôi liên lạc với các lãnh đạo địa phương tại các khu vực mục tiêu, những người luôn sẵn sàng hỗ trợ chúng tôi. Các nhà lãnh đạo địa phương đã giúp chúng tôi chọn người ghi chép và người trả lời phỏng vấn. Khi người phỏng vấn đi xuống địa bàn, họ không phải chi thêm phí phát sinh trả cho việc đi lại của những người ghi chép, các tình nguyện viên [địa phương] cũng đã giúp tổ chức và ủng hộ chúng tôi với các việc khác về cơ sở như giúp tìm địa điểm phỏng vấn. - CBO từ Myanmar

Lời khuyên để chuẩn bị cho cuộc phỏng vấn dành cho người phỏng vấn và quản lý dự án

- Phát triển một kế hoạch làm việc cho người phỏng vấn bao gồm số lượng các cuộc phỏng vấn sẽ được thực hiện, thời hạn quan trọng phải kết thúc công việc, và các thông tin hậu cần cần thiết để lên lịch các cuộc phỏng vấn (ví dụ nơi bạn sẽ tiến hành phỏng vấn là ở đâu? Có xa không? v.v...).
- Thảo luận các vấn đề quan tâm về an toàn và an ninh và thực hiện các bước để quản lý rủi ro trước khi bắt đầu các cuộc phỏng vấn.
- Dành đủ thời gian để liên lạc, lên lịch hẹn với người trả lời phỏng vấn; một số cuộc phỏng vấn có thể mất ngày hoặc vài tuần để lên lịch.
- Nhớ sạc máy ghi âm và điện thoại, và đảm bảo có kế hoạch dự phòng, phòng khi các thiết bị mang theo không hoạt động được.
- Mang theo các bản thỏa thuận tham gia, nếu văn bản đó sẽ được sử dụng. Sau cuộc phỏng vấn, lưu giữ các thỏa thuận và ghi chú ở một nơi an toàn và tránh mang dữ liệu đi nhiều nơi hoặc mang đến các cuộc phỏng vấn khác.
- Đảm bảo không gian phỏng vấn không có tiếng ồn, vì ngay cả những tiếng động nhỏ cũng có thể làm ảnh hưởng đến chất lượng ghi âm.
- Mang theo một cây bút và sổ tay trong trường hợp người trả lời phỏng vấn không muốn ghi âm cuộc phỏng vấn, hoặc trong trường hợp hết pin hoặc máy ghi âm không hoạt động.
- Mỗi cuộc phỏng vấn chỉ nên kéo dài khoảng 1 giờ, đôi khi có thể lâu hơn một chút. Không khuyến khích tiến hành phỏng vấn dài hơn một giờ vì nó tạo ra áp lực cho người trả lời phỏng vấn.
- Cho người trả lời phỏng vấn những cơ hội để hỏi bất kỳ câu hỏi nào.
- Cảm ơn người trả lời phỏng vấn đã dành thời gian và chia sẻ các trải nghiệm của họ.

Hầu hết các cuộc phỏng vấn diễn ra tại văn phòng, trong văn phòng của một đối tác CBO hoặc trong một quán trà. Chúng tôi đã chọn văn phòng bởi vì lý do an toàn và riêng tư. Chúng tôi đã chọn quán trà lý do thuận tiện cho người trả lời phỏng vấn và cũng là để có một môi trường tương đối riêng tư - CBO từ Trung Quốc

Vào cuối cuộc phỏng vấn, chúng tôi nói với họ chúng tôi là rất tự hào vì họ đã tham gia trả lời phỏng vấn. Chúng tôi cũng nói với họ rằng sau khi chúng tôi có kết quả, chúng tôi sẽ chia sẻ những phát hiện với họ [những người trả lời phỏng vấn]. Chúng tôi có kế hoạch mời một số người trả lời phỏng vấn tới [một sự kiện mà chúng tôi sẽ tổ chức] để chia sẻ những phát hiện của chúng tôi- CBO từ Myanmar

Thiết lập mối quan hệ

Trong cách thức tiếp cận lấy người từng bị lạm quyền làm trung tâm để thu thập tài liệu và dẫn chứng về nhân quyền, các cuộc phỏng vấn là các cuộc nói chuyện có định hướng mà một người phỏng vấn sử dụng để thu thập thông tin giá trị về các cảm xúc và ý kiến cá nhân về một trải nghiệm cụ thể về vi phạm quyền con người. Các cuộc phỏng vấn thường cung cấp các chi tiết cụ thể và có chiều sâu hơn là cuộc khảo sát thông thường. Đôi khi, người phỏng vấn có thể không biết điều người trả lời phỏng vấn sẽ tiết lộ, một khi họ bắt đầu mở lòng chia sẻ về trải nghiệm của họ. Trong cách tiếp cận này, mối quan hệ giữa người phỏng vấn và người trả lời phỏng vấn là vô cùng quan trọng. Người phỏng vấn nên cố gắng thiết lập mối quan hệ và cảm giác thân thiết và tin tưởng với người trả lời phỏng vấn.

Bằng cách sử dụng các câu hỏi mở có thể dẫn đến rất nhiều các thông tin khác có thể được đem ra thảo luận trong các cuộc phỏng vấn. Các từ ngữ cụ thể người trả lời phỏng vấn sử dụng để mô tả các trải nghiệm của mình cũng rất quan trọng, vì chúng mang những trải nghiệm của họ vào đời thực. Cách tốt nhất là ghi âm lại các cuộc phỏng vấn trong máy ghi âm hoặc điện thoại và diễn giải nó ở giai đoạn sau. Bằng cách này, người phỏng vấn chỉ cần tập trung vào việc lắng nghe và đặt ra các câu hỏi hợp. Một vài người trả lời phỏng vấn sẽ thấy không thoải mái và không muốn chia sẻ khi cuộc phỏng vấn bị ghi âm. Chúng ta phải nhớ rằng cuộc nói chuyện được ghi âm phải có sự đồng ý từ phía người trả lời phỏng vấn.

Việc lựa chọn địa điểm phỏng vấn phù hợp cũng rất quan trọng. Những người phỏng vấn phải xác định một địa điểm thoải mái và an toàn mà người trả lời phỏng vấn cảm thấy thoải mái. Sự riêng tư, an toàn và sự thoải mái của cuộc phỏng vấn là những điểm ưu tiên hàng đầu. Một số CBO tham gia vào dự án Đào tạo Quyền theo Khu vực sử dụng văn phòng của họ để thực hiện các cuộc phỏng vấn. Một số cuộc phỏng vấn được thực hiện trong các phòng trà, dưới tán cây, hoặc ở trong nhà của người trả lời phỏng vấn. Mỗi trường hợp đều khác nhau và một nơi tạo cảm giác an toàn cho người này nhưng có thể làm cho một người khác cảm thấy không an toàn hoặc bất tiện. Người phỏng vấn nên thảo luận với người trả lời phỏng vấn về mong muốn của họ.

Đồng thời an toàn của người phỏng vấn cũng rất quan trọng và phải thực hiện mọi bước cần thiết để đảm bảo an toàn cho họ. Đây là một vấn đề thảo luận quan trọng với người phỏng vấn trước khi thực hiện cuộc phỏng vấn đầu tiên.

Khi bắt đầu cuộc phỏng vấn, mời người trả lời phỏng vấn một chút gì đó để ăn và uống là một trong những cách để thiết lập mối quan hệ. Tìm một số những điểm chung, ví dụ như nói chuyện về con cái, thời tiết, giao thông, hoặc chia sẻ các kinh nghiệm khác cũng là một cách tốt.

Bắt đầu các cuộc phỏng vấn với những câu hỏi dễ, và dò hỏi những điều có vẻ không rõ ràng. Ví dụ: "Bạn có thể giải thích chính xác sự việc đã xảy ra như thế nào không?" Lắng nghe cẩn thận và không làm gián đoạn khi người trả lời phỏng vấn đang nói. Nếu bạn nhận thấy điểm nào khó hiểu, hãy ghi lại và hỏi lại sau để đảm bảo các điểm này được làm rõ. Nếu điều này gây khó hiểu cho người phỏng vấn, có lẽ cũng sẽ làm những người khác cảm thấy khó hiểu.

Đừng mong đợi người trả lời phỏng vấn có thể trả lời trực tiếp một cách chính xác các câu hỏi nghiên cứu của bạn. Phỏng vấn nên được cấu trúc xung quanh một số câu hỏi quan trọng, được thiết kế sao cho có thể bao quát các khía cạnh chính các câu hỏi nghiên cứu. Người phỏng vấn cần phải cẩn thận với các ngôn ngữ cơ thể và các biểu hiện trên khuôn mặt, giữ thái độ trung lập và lịch sự; khi tỏ ra bất ngờ, đưa ra ý kiến phán xét, hoặc biểu lộ cảm xúc có thể làm cho người trả lời phỏng vấn cảm thấy họ đang bị chỉ trích, và gây trở ngại trong việc thiết lập mối quan hệ. Đặt câu hỏi cũng nên nhằm mục đích khuyến khích người trả lời phỏng vấn mô tả các sự kiện theo ngôn từ riêng của họ, không gây áp lực cho họ phải nhớ các sự kiện một cách nhất định.

Hãy nhớ rằng nguyên tắc đầu tiên là "không làm hại". Nếu người trả lời phỏng vấn quá xúc động cuộc phỏng vấn nên dừng lại tại đây: đây là một dấu hiệu cho thấy cuộc phỏng vấn có thể chạm đến các tổn thương của người trả lời phỏng vấn. Hỗ trợ họ bằng cách mời họ nước, khăn giấy hoặc đồ ăn nhẹ. Nhắc người trả lời phỏng vấn rằng họ không phải tiếp tục cuộc phỏng vấn nữa; để họ tự quyết định xem họ có muốn tiếp tục cuộc phỏng vấn hay không, hoặc có thể họ chỉ cần nghỉ ngơi một chút. Nếu người trả lời phỏng vấn cần và muốn, người phỏng vấn nên chuẩn bị để chuyển giới đến các dịch vụ chăm sóc y tế, chăm sóc tâm lý hoặc dịch vụ trợ giúp pháp lý. Trừ khi người phỏng vấn được đào tạo chuyên nghiệp để cung cấp hỗ trợ tâm lý cho những người đã từng trải qua các sang chấn tâm lý, cuộc phỏng vấn nên dừng lại nếu người trả lời phỏng vấn có những dấu hiệu của sự đau buồn

Lưu giữ những dữ liệu thu thập được (ghi chú, bản thỏa thuận, bản thu âm) tại một địa điểm an toàn và đảm bảo. Đảm bảo rằng tất cả mọi thứ được dán nhãn với những chi tiết về ngày và thời gian phỏng vấn và xóa bỏ tất cả các bản ghi âm, sau khi báo cáo nghiên cứu cuối cùng đã hoàn tất.

Chúng tôi giới thiệu bản thân bằng cách nói rằng; chúng tôi muốn tìm hiểu làm thế nào chúng tôi có thể hỗ trợ tốt hơn những người phụ nữ sống chung với HIV, đặc biệt là phụ nữ mang thai bị ảnh hưởng bởi sự kỳ thị và phân biệt đối xử tại các cơ sở y tế. Việc tiến hành nghiên cứu này có ý nghĩa quan trọng đối với chúng tôi, bởi vì chúng tôi muốn có thể sử dụng những thông tin chúng tôi thu thập được từ hàng trăm người để thiết kế và cung cấp nhiều dịch vụ hơn cho phụ nữ mang thai và những phụ nữ khác sống chung với HIV. - CBO từ Việt Nam

Có một số khoảnh khắc xúc động xảy ra trong cuộc phỏng vấn. Một số người muốn dừng cuộc phỏng vấn một lúc vì họ cảm thấy quá xúc động. Khi họ đang khóc, chúng tôi tạm dừng cuộc phỏng vấn, mang nước và khăn giấy cho họ và chờ cho đến khi họ bình tĩnh lại, sau đó mới tiếp tục. Có một cuộc phỏng vấn kéo dài gần hai tiếng đồng hồ. - CBO từ Myanmar

Chúng tôi hỏi họ nơi nào làm họ cảm thấy thoải mái nhất để nói chuyện. Có một anh, khi chúng tôi đi đến một quán cà phê, anh ta cảm thấy không thoải mái nói chuyện về trải nghiệm của mình trong quán cà phê với không gian mở. Vì vậy, chúng tôi đã chuyển địa điểm đến văn phòng. - CBO từ Việt Nam

Để biết thêm về việc xây dựng mối quan hệ và giải quyết căng thẳng trong cuộc phỏng vấn, hãy xem Chương Hai: Phỏng vấn các Quyền tại phần Chứng minh: Thu thập tài liệu về vi phạm các quyền.

Sau khi phỏng vấn

Giải băng và Biên dịch

Sau khi các cuộc phỏng vấn đã được hoàn thành, các phần trả lời phỏng vấn nên được giải băng từ các bản ghi âm thành văn bản. Điều này có thể tốn thời gian và khó khăn, đặc biệt là khi số lượng các cuộc phỏng vấn tiến hành thì lớn mà số lượng nhân viên thì hạn chế. Tầm tổ chức CBO trong dự án Đào tạo Quyền theo Khu vực đã làm một dự án chung yêu cầu các bản dịch để so sánh giữa các bối cảnh khác nhau, và việc dịch này mất thêm thời gian.

Một giải pháp cho vấn đề này là tạo ra một danh sách các bản ghi âm, trong đó liệt kê các chủ đề và thời gian khi chủ đề được thảo luận. Sử dụng danh sách này, người nào cần có thể tua ngược lại hoặc tua nhanh bản ghi âm để tìm một chủ đề cụ thể. Dưới đây là một ví dụ mẫu:

0:00-3:00	Người trả lời phỏng vấn đưa ra các thỏa thuận tham gia nghiên cứu.
03:00-05:30	Kỳ thị tại các phòng khám chăm sóc y tế.
05:30-10:20	Nhân viên y tế dùng ngôn ngữ xúc phạm đến những người hành nghề mại dâm.
10:20 – 15:00	Bệnh viện thu phí phẫu thuật cao hơn so với mức bình thường. v.v...

Tốt nhất là nên giải băng ngay sau khi phỏng vấn, nếu có thể, để thực hiện bản ghi chính xác. Đối với phát biểu và mô tả quan trọng, tốt nhất là sử dụng bản ghi chính xác của lời phát biểu trực tiếp, để giữ tiếng nói của người trả lời phỏng vấn và sự lựa chọn từ ngữ cụ thể của họ. Điều này sẽ tạo ra các bằng chứng mạnh mẽ hơn để sử dụng cho mục đích vận động.

Chúng tôi cần thêm nhân lực thực hiện công việc giải băng. - CBO từ Campuchia

Sau cuộc phỏng vấn, người phỏng vấn nên kiểm tra lại bản ghi âm, bao gồm cả sau khi dịch, để đảm bảo chính xác tất cả mọi thứ [trong bản ghi]. Chúng tôi đã cố gắng để xác nhận lại với những người phỏng vấn để kiểm tra xem tất cả các câu trả lời đã được ghi chép lại từ đoạn ghi âm chưa. - CBO từ Myanmar

Tất cả các bản ghi âm đã được xóa. Chúng tôi sử dụng máy ghi âm và đôi khi chúng tôi sử dụng điện thoại thông minh. Sau khi được giải băng và kiểm tra lại, mọi bản ghi âm đã được xóa. Chúng tôi thực hiện điều này vì chúng tôi đã hứa với người trả lời phỏng vấn rằng bản ghi âm giọng nói của họ sẽ bị xóa sau khi chúng tôi giải băng ra các bản ghi. [Bản ghi được lưu tại một địa điểm an toàn, có khóa] và phiên bản dịch tiếng Anh được lưu trên một máy tính với mật khẩu, và cũng có thể được lưu trên một đĩa CD với mật khẩu. Chúng tôi cũng cất giữ

các phiếu thỏa thuận tham gia nghiên cứu riêng biệt với các tập tin đã được giải băng. - CBO từ Myanmar

Lưu trữ và Bảo vệ Dữ liệu

Bất kỳ thông tin nào được thu thập từ những người đã từng bị lạm quyền đều là các thông tin nhạy cảm, đã được cung cấp một cách bí mật. Đây là trách nhiệm của những người phỏng vấn và tất cả những người tham gia vào dự án để đảm bảo việc bảo vệ dữ liệu, và để đảm bảo các thông tin không nằm trong tay của những cá nhân không có quyền hạn. Một điểm quan trọng khác là phải sử dụng các dữ liệu nghiêm ngặt và chỉ sử dụng cho các mục đích như đã thỏa thuận với người trả lời phỏng vấn. Để bảo vệ người trả lời phỏng vấn khỏi mọi hành vi trả thù, những thông tin công khai phải được ẩn danh.

Lời khuyên để đảm bảo an toàn cho dữ liệu thu thập:

- Dữ liệu được lưu trữ ở đâu? Cần hạn chế số lượng những người biết nơi lưu trữ và những người có quyền truy cập.
- Đặt mã cho mỗi cuộc phỏng vấn để ẩn thông tin, để không thể truy ra lại ai là người trả lời phỏng vấn. Giữ danh sách tên của những người phỏng vấn tách biệt với bản ghi và bản ghi âm của các cuộc phỏng vấn.
- Tạo ra một hệ thống dán nhãn và lưu trữ dữ liệu, sao cho có thể dễ dàng tìm thấy được khi cần nó.
- Cần nhắc xem bạn cần lưu trữ các dữ liệu thô và bản ghi âm phỏng vấn trong bao lâu. Lập một kế hoạch để hủy dữ liệu gốc sau khi mục đích thu thập đã hoàn thành.
- Cần nhắc các tình huống khác nhau mà dữ liệu có thể bị thất lạc, mất cắp hoặc bị mất. Lập kế hoạch để ngăn chặn sự mất mát hoặc trộm cắp dữ liệu trong mỗi tình huống.
- Đảm bảo việc sao lưu dự phòng dữ liệu - và đảm bảo văn bản sao chép dự phòng KHÔNG cùng được cất giữ tại một địa điểm với dữ liệu gốc.

Sử dụng các tài liệu và dẫn chứng: Các Bước tiếp theo

Mục đích của việc thu thập tài liệu và dẫn chứng về quyền con người không phải để xuất bản một báo cáo. Mà mục đích là để chấm dứt mọi hành vi lạm dụng quyền. Việc thu thập tài liệu và dẫn chứng có thể được sử dụng trong rất nhiều cách trong vận động chính sách, tùy thuộc vào mục tiêu và cơ hội. Cùng một tài liệu và dẫn chứng có thể được sử dụng nhiều lần trong hơn một năm hoặc hai năm: để thông báo và huy động cộng đồng, để đảm bảo những người từng trải qua việc lạm quyền có thể được tiếp cận với sự hỗ trợ và các dịch vụ, để dùng trong việc kiện tụng, hoặc để cung cấp thông tin cho các chiến dịch vận động chính sách ở cấp độ quốc tế và quốc gia để có thể chấm dứt các hành vi lạm dụng.

Chúng tôi khuyến cáo nên phát triển một chiến lược vận động chính sách cho các nghiên cứu của bạn. *Thay đổi: Chấm dứt lạm dụng quyền* giải thích các bước để phát triển chiến lược vận động về nhân quyền, tìm hiểu chiến thuật vận động, huy động các phương tiện truyền thông và cộng đồng, và sử dụng nghiên cứu để tạo ra thay đổi tích cực.

Bước đầu tiên nên làm là tập hợp các thành viên và các tổ chức từ cộng đồng của bạn, cũng giống như bạn đã làm khi khởi động dự án, cung cấp một báo cáo chưa chính thức về việc thu thập dữ liệu và các phân tích ban đầu. Bạn có thể mời họ tìm hiểu về dự án, cảm ơn họ nếu họ đã tham gia và khuyến khích họ tham gia phân tích kết quả để tiếp tục cải thiện sự hiểu biết và phát triển các kiến nghị, phản ánh nhu cầu của cộng đồng rộng lớn hơn. Chia sẻ kinh nghiệm và hiểu biết từ các dự án vận động và việc thu thập tài liệu và dẫn chứng về nhân quyền có thể đầy mạnh mẽ tinh thần đoàn kết cộng đồng. Dự án cũng có thể thúc đẩy xây dựng năng lực, giảm thiểu, hoặc ngăn chặn các vi phạm, khiến cho những kẻ vi phạm phải chịu trách nhiệm, hoặc để đạt được các hình thức khác về công lý.

Regional Rights Training Project: Results and Impact

Dự án Đào tạo Quyền theo Khu vực: Kết quả và tác động

Tám tổ chức CBO từ Campuchia, Trung Quốc, Myanmar và Việt Nam đã tham gia thực hiện nghiên cứu về các vi phạm nhân quyền đối với những người sống chung với HIV tại các cơ sở y tế. Asia Catalyst đã hỗ trợ các nhóm để phối hợp thu thập tài liệu, dẫn chứng và công bố báo cáo nghiên cứu, [*Trước tiên là không gây hại: Phân biệt đối xử tại các cơ sở y tế tại Campuchia, Trung Quốc, Myanmar và Việt Nam*](#). Báo cáo được công bố trực tuyến vào Tháng Ba năm 2016.

Sau 18 tháng làm việc cùng nhau, các tổ chức CBO đã tiến hành 202 cuộc phỏng vấn tại cả bốn quốc gia. Nghiên cứu của họ đã cho thấy tình trạng kỳ thị và phân biệt đối xử phổ biến rộng rãi trong các cơ sở y tế, và các lạm dụng bao gồm việc từ chối chăm sóc sức khỏe, bắt buộc triệt sản, các khu vực chờ hoặc điều trị tách biệt và những thay đổi tinh vi trong phương pháp điều trị từ phẫu thuật chuyên sang dùng phương pháp uống thuốc hoặc dùng thuốc bôi. Các tổ chức nhận thấy các vi phạm đối với những người sống chung với HIV và các nhóm đối tượng đích là từ những nhân viên y tế.

Các CBO đã hợp tác với nhau để phát triển một danh sách các khuyến nghị cụ thể dựa trên các nghiên cứu. Asia Catalyst và các tổ chức CBOs đã phổ biến rộng rãi báo cáo tại các cuộc họp, truyền thông quốc gia và quốc tế, và tới các cơ quan chính phủ và Liên Hiệp Quốc. Họ cũng chia sẻ nghiên cứu với các CBOs khác hoạt động về các vấn đề liên quan để phối hợp cùng vận động chính sách.

Dưới đây là các ví dụ về cách các CBO này đang sử dụng tài liệu dẫn chứng và vận động để thúc đẩy các dịch vụ chăm sóc sức khỏe không phân biệt đối xử cho cộng đồng của họ.

I. Nâng cao nhận thức về phân biệt đối xử mà MSM sống chung với HIV đang phải đối mặt tại các cơ sở y tế thông qua các phương tiện truyền thông xã hội tại Trung Quốc

Trung tâm Dịch vụ Tư vấn Y tế Chengdu Tongle tại Chengdu Trung Quốc tổ chức các chiến dịch quy mô lớn về giáo dục cộng đồng về HIV, tiến hành các tập huấn liên quan đến HIV cho nhân viên y tế và cung cấp xét nghiệm HIV và hỗ trợ tâm lý cho các thành viên cộng đồng.

Là một phần của kế hoạch vận động và nâng cao nhận thức, Chengdu Tongle đã khởi động một nền tảng truyền thông xã hội để cho các thành viên cộng đồng tích cực tham gia vào các cuộc thảo luận, chia sẻ thông tin và báo cáo lại những trải nghiệm về việc bị phân biệt đối xử. Thông qua nghiên cứu và các tiếp cận truyền thông xã hội, Chengdu Tongle nhận thấy MSM sống chung với HIV không chỉ bị từ chối tiếp cận với các dịch vụ phẫu thuật do tình trạng nhiễm HIV của họ, mà còn nhiều MSM không biết các hành động này là một hành vi vi phạm quyền của họ. Để giải quyết sự thiếu hiểu biết trong các cộng đồng, tổ chức đã thực hiện một chương trình tập huấn về quyền cho 10 tình nguyện viên.

Sau khóa tập huấn, Chengdu Tongle đã thiết lập một không gian dành cho truyền thông xã hội, đây là nơi họ chia sẻ thông tin về sức khỏe MSM và các quyền. Mười tình nguyện viên được đào tạo này cũng chia sẻ các trường hợp bị phân biệt đối xử, đồng thời cung cấp hỗ trợ đồng đẳng. Các tình nguyện viên tóm tắt những phát hiện trong công tác thu thập tài liệu, chẳng hạn như việc từ chối các dịch vụ

phẫu thuật đối với MSM sống chung với HIV. Điều này khuyến khích đối thoại trong cộng đồng về vấn đề phổ biến này.

Không gian này đang ngày càng được cộng đồng sử dụng như là một nơi an toàn để thảo luận và chia sẻ kinh nghiệm, thông tin, và hỗ trợ, và để báo cáo và hành động đối với các trường hợp bị phân biệt đối xử.

II. Tạo không gian Đối thoại giữa cộng đồng và các bên liên quan ở Campuchia

Hội người sử dụng ARV (AUA) và Cộng đồng phụ nữ sống chung với HIV tại Campuchia (CCW) là hai tổ chức CBO tại Campuchia đã phối hợp trong việc thu thập tài liệu, dẫn chứng về phân biệt đối xử mà phụ nữ sống chung với HIV phải đối mặt khi tiếp cận với các dịch vụ liên quan đến thai kỳ. Một phần của kế hoạch vận động là hai nhóm này đã tổ chức thảo luận tại hai tỉnh của Campuchia.

Các cuộc thảo luận diễn ra tại tỉnh Thbong Khmom và tỉnh Battambang, và đã được tổ chức trong sự hợp tác với Chính quyền AIDS Quốc gia (NAA) và Sở Y tế tỉnh thuộc Bộ Y tế. Các nhóm này đã tổ chức các cuộc thảo luận giữa những người sống chung với HIV, các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế và các nhà hoạch định chính sách để chia sẻ kết quả nghiên cứu của họ. Các cuộc thảo luận này tập trung vào quyền của PLHIV và tầm quan trọng của việc tiếp cận các dịch vụ y tế.

PLHIV và đại diện các nhóm đối tượng đích đã có cơ hội để chia sẻ trải nghiệm về phân biệt đối xử mà họ phải đối mặt tại các cơ sở y tế, trong đó nhà cung cấp chăm sóc y tế chia sẻ trải nghiệm của họ khi làm việc với PLHIV và các nhóm đối tượng đích. Trong các cuộc thảo luận này, những người tham gia nói rằng họ nhận thấy các cuộc thảo luận đã góp phần đáng kể trong việc nâng cao hiểu biết về các vấn đề mà PLHIV, MSM và những người hành nghề giải trí phải đối mặt. Chính quyền địa phương (thống đốc, lãnh đạo xã và các quan chức cảnh sát) cam kết tăng cường quản lý, và quan tâm hơn đến các nhu cầu của PLHIV và các nhóm đối tượng đích.

Các CBOs cũng sử dụng các phát hiện của nghiên cứu của mình để tiến hành các cuộc hội thảo về vi phạm nhân quyền và phân biệt đối xử tại các cơ sở y tế dành cho các nhà cung cấp chăm sóc y tế, các đối tác phi chính phủ, phụ nữ sống chung với HIV và các nhóm đối tượng đích ở Siem Riệp và Kampot. Có 74 người tham gia đã tham dự các cuộc hội thảo này.

AUA đã sử dụng thành công dự án thu thập tài liệu, dẫn chứng về quyền con người của họ vào một loạt các cuộc đối thoại, mang tính xây dựng đang diễn ra giữa các thành viên cộng đồng và các bên cung cấp dịch vụ y tế. AUA có kế hoạch để tiếp tục tiến hành các cuộc thảo luận về quyền PLHIV tại các tỉnh của

Campuchia. Họ cũng có kế hoạch tổ chức các cuộc thảo luận nhóm giữa PLHIV và các cơ quan chính quyền có liên quan để kết thúc sự kỳ thị và phân biệt đối xử trong việc tuyển dụng, và bằng cách này để cuối cùng làm giảm đói nghèo cho nhóm PLHIV.

III. Giáo dục cộng đồng: Tập huấn cho phụ nữ sống chung với HIV ở Việt Nam

Là một phần của kế hoạch vận động, vào ngày thế giới phòng chống AIDS, nhóm Mặt Trời Của Bé (KSG) đã tổ chức một hội thảo chia sẻ về Quyền sức khỏe sinh sản và Tình dục của WLHIV và các kỹ năng mềm cần thiết để trao đổi với các nhân viên y tế.

30 phụ nữ sống chung với HIV ở độ tuổi từ 25-40 tuổi, từ bốn tỉnh, đã tham dự sự kiện này, tạo ra một nhu cầu được tập huấn nâng cao. KSG cũng tạo ra một danh sách email nhóm cho người tham gia tập huấn để nhận thêm thông tin về quyền sức khỏe sinh sản và tình dục, dự phòng lây truyền từ mẹ sang con, và các thông tin về luật và chính sách liên quan.

Sau đó, KSG đã tổ chức một cuộc họp điều phối giữa CBOs, WLHIV và nhà cung cấp chăm sóc y tế, tại đây họ đã chia sẻ các kết quả nghiên cứu và một số câu chuyện về phân biệt đối xử cụ thể. Cuộc họp có 35 người tham gia, bao gồm 12 nhân viên y tế, 5 nhà báo y khoa, 5 WLHIV và 13 tình nguyện viên.

Kết luận

Hướng dẫn này đã được xây dựng trong những tuần sau khi công bố báo cáo, do đó, các chiến lược vận động vẫn đang được thực hiện. Tuy nhiên, ngay cả ở giai đoạn đầu này, các CBOs từ dự án Đào tạo Quyền theo Khu vực đã cho thấy việc thu thập tài liệu và dẫn chứng về nhân quyền do cộng đồng chủ trương có thể trở thành một công cụ có giá trị mở ra các kênh để vận động và thảo luận giữa những người sống chung với HIV, các nhóm đối tượng đích, và các nhân viên khác.

Asia Catalyst hy vọng các bạn sẽ tiếp tục sử dụng hướng dẫn này để tiếp tục học hỏi, và hỗ trợ xây dựng các kiến thức tập hợp trong cộng đồng của bạn và xuyên suốt các mạng lưới bằng cách chia sẻ kinh nghiệm thu thập tài liệu, dẫn chứng của bạn với các đồng nghiệp. Chúng tôi rất mong nhận được phản hồi của bạn về tính hữu dụng của hướng dẫn này, cũng như các CBO làm thế nào để đưa các lạm dụng ra ánh sáng và vận động kết thúc sự lạm dụng.

PHỤ LỤC A: Thỏa thuận tham gia

(Trước khi bắt đầu các cuộc phỏng vấn, người phỏng vấn nên đọc mẫu này, và để lại một bản sao cho mỗi người được phỏng vấn).

Bản thỏa thuận này cung cấp các thông tin liên quan đến dự án nghiên cứu _____ (tiêu đề của dự án nghiên cứu), được tiến hành bởi _____ (tổ chức).

Xin vui lòng đọc bản thỏa thuận này cẩn thận và đặt bất kỳ câu hỏi nào nếu bạn muốn trước khi bạn quyết định có tham gia vào nghiên cứu này hay không. Bạn có thể đặt câu hỏi tại bất kỳ thời điểm nào, trước khi, trong khi hoặc sau khi bạn tham gia. Thông tin liên lạc sẽ xuất hiện ở phần dưới cùng của thỏa thuận này.

Mục đích (phần này vạch ra mục đích của nghiên cứu)

Đòi quyền thông qua các phương tiện pháp lý là một cách hiệu quả để nhận thức rõ các quyền bình đẳng đối với những người sống chung với HIV/AIDS và giải quyết việc bị phân biệt đối xử. Vận động thông qua các phương tiện pháp lý với mục đích loại bỏ phân biệt đối xử, quảng bá các quy định pháp luật và phát huy trách nhiệm xã hội, có thể thúc đẩy phúc lợi của những người sống chung với HIV/AIDS. Dự án nghiên cứu này bao gồm một cuộc khảo sát về pháp luật và chính sách hiện hành và việc áp dụng luật trong thực tế ra sao, cũng như phân tích các nguyên nhân chính về phân biệt đối xử đối với những người sống chung với HIV/AIDS. Dựa trên nghiên cứu này, chúng tôi nhằm mục đích cung cấp các khuyến nghị cụ thể để giải quyết vấn đề.

Qui trình

Là một phần của nghiên cứu này, chúng tôi muốn phỏng vấn bạn. Tùy thuộc vào cuộc trò chuyện của chúng ta, thời gian dự kiến cho các cuộc phỏng vấn là từ 30 đến 60 phút. Sẽ có một số câu hỏi nhạy cảm trong cuộc phỏng vấn. Chúng tôi hy vọng bạn có thể tham gia vào toàn bộ cuộc phỏng vấn và cung cấp cho chúng tôi thông tin nhiều nhất có thể. Việc sẵn sàng chia sẻ trải nghiệm của bạn là nguồn lực quan trọng nhất trong nghiên cứu của chúng tôi. Nếu bất kỳ câu hỏi làm cho bạn bối rối hoặc không thoải mái, hoặc nếu bạn không muốn trả lời, bạn có quyền từ chối trả lời. Trong cuộc phỏng vấn, bạn có thể dừng việc người phỏng vấn đặt câu hỏi bất cứ lúc nào, hoặc tạm dừng cuộc phỏng vấn. Bạn luôn có quyền dừng cuộc phỏng vấn. Ngoài ra, bạn có quyền yêu cầu chúng tôi xóa thông tin từ các hồ sơ của chúng tôi sau khi bạn đã cung cấp nó. Sẽ không có bất kỳ tác động tiêu cực nào có thể ảnh hưởng đến bạn nếu bạn quyết định ngừng cuộc phỏng vấn.

Bảo mật

Tất cả các thông tin chúng tôi thu nhận được trong cuộc phỏng vấn với bạn sẽ được bảo mật. Chúng tôi sẽ không sử dụng tên thật của bạn trong các báo cáo hoặc ấn phẩm được xuất bản. Chỉ có các nhà nghiên cứu tham gia vào nghiên cứu này có quyền truy cập vào thông tin cá nhân của bạn. Bất kỳ tên nào được sử dụng trong cuộc phỏng vấn của bạn (bạn và những cá nhân bạn đề cập trong cuộc phỏng vấn) sẽ được thay thế bằng tên giả.

Cuộc phỏng vấn sẽ được thu âm lại để chúng tôi có thể lưu giữ nội dung cuộc phỏng vấn, nhưng chúng tôi sẽ không sử dụng bản ghi âm giọng nói của bạn cho bất kỳ mục đích công cộng nào. Đoạn ghi âm sẽ được giữ tại một nơi an toàn. Lời nói của bạn sẽ được ghi chép lại và được sử dụng như là tài liệu gốc trong báo cáo cuối cùng và trong các công việc học thuật liên quan, nhưng luôn luôn thay thế với một bí danh để tránh việc để lộ danh tính của bạn.

Lợi ích có thể nhận được

Bạn sẽ không nhận được bất kỳ khoản thanh toán hoặc lợi ích trực tiếp nào từ nghiên cứu của chúng tôi. Tuy nhiên, sự tham gia của bạn có thể đóng góp vào nỗ lực của chúng tôi trong việc chống lại tình trạng phân biệt đối xử liên quan HIV/AIDS trong hệ thống y tế.

Tuyên bố của nghiên cứu viên

Tôi đã cung cấp một bản sao Thỏa thuận tham gia nghiên cứu cho người phỏng vấn và đã nhận được sự đồng ý để tiến hành cuộc phỏng vấn. Tôi sẽ tôn trọng và thực hiện các quyền được mô tả trong chính sách này. Tôi hứa sẽ đảm bảo tính bảo mật của tất cả các ghi chú viết ra và các bản ghi từ cuộc phỏng vấn này, bao gồm cả văn bản này. Thông tin thu thập trong cuộc phỏng vấn này sẽ được sử dụng trong các trường hợp sau đây và tuân theo các bảo đảm đã thông báo cho người trả lời phỏng vấn trong bản thỏa thuận tham gia này: (1) trong cơ sở dữ liệu của nghiên cứu này; (2) trong báo cáo nội bộ ban đầu và các báo cáo định kỳ khác của chúng tôi; (3) trong báo cáo cuối cùng; (4) trong các tài liệu cuộc họp nhóm; (5) trong các sách và giấy tờ học thuật; và (6) khảo sát chính sách và nghiên cứu học thuật liên quan khác.

Đã ký:

Ngày:

Ủy quyền bởi Người trả lời phỏng vấn

Tôi đã đọc Bản thỏa thuận tham gia do nghiên cứu viên này cung cấp và đã nhận được câu trả lời thỏa đáng cho các câu hỏi của tôi về thỏa thuận tham gia. Tôi tự

nguyện tham gia vào nghiên cứu này. Tôi ủy quyền cho các nhà nghiên cứu (chọn một lựa chọn):

- Ghi chép và ghi âm giọng nói của tôi*
- Chỉ ghi chép, nhưng không ghi lại giọng nói của tôi*

Tôi đồng ý rằng nghiên cứu viên có thể tiến hành và sử dụng tài liệu này theo Bản thỏa thuận tham gia và xác nhận là tôi đã nhận được một bản sao của thỏa thuận này.

Đã ký:

Ngày:

**** Hãy chắc chắn bản thỏa thuận tham gia của bạn đã bao gồm các thông tin liên lạc về tổ chức phụ trách dự án thu thập tài liệu ****

Về Asia Catalyst

Asia Catalyst xây dựng xã hội dân sự mạnh mẽ và thúc đẩy các quyền về sức khỏe đối với các nhóm những người bên lề xã hội ở Châu Á. Chúng tôi đào tạo các tổ chức CBO để đáp ứng các tiêu chuẩn cao về quản lý hiệu quả và dân chủ trong tổ chức của họ, thiết lập một nền tảng ổn định cho phát triển trong tương lai, và tiến hành các nghiên cứu nghiêm ngặt về thu thập tài liệu, dẫn chứng về nhân quyền. Chúng tôi là một tổ chức độc lập đặt các nhu cầu của các cộng đồng bên lề xã hội vào trung tâm của quá trình hoạch định chính sách quốc gia, khu vực và quốc tế.

Ở khắp Châu Á, các cộng đồng bên lề xã hội phải đối mặt với các thách thức nghiêm trọng khi tiếp cận và bảo vệ các quyền con người ở phạm vi rộng. Họ là những đối tượng thường không có kỹ năng và nguồn lực để giải quyết các lạm dụng cấp tính hoặc có hệ thống. Asia Catalyst giải quyết những thách thức này thông qua các nghiên cứu xây dựng nguồn lực được thiết kế phù hợp và nghiêm ngặt, hỗ trợ vận động phù hợp cho các lãnh đạo của các tổ chức xã hội dân sự đang nổi lên trong khu vực. Chúng tôi tin rằng các CBO có một sự hiểu biết vô giá về nhu cầu và hoàn cảnh của các nhóm mà họ đại diện, và với hỗ trợ và các nguồn lực phù hợp, họ giữ vị trí tốt nhất để vận động cho các quyền của riêng họ.

For more information, please contact: info@asiacatalyst.org